



Bryssel den 22 september 2025
(OR. en)

11262/25
ADD 1

Interinstitutionellt ärende:
2024/0134(NLE)

ACP 65
COAFR 189
COLAC 101
COASI 80
RELEX 936

LAGSTIFTNINGSAKTER OCH ANDRA INSTRUMENT

Ärende: Utkast till BESLUT AV OSAKS–EU–ministerrådet, Afrika–EU–ministerrådet, Karibien–EU–ministerrådet, Stillahavsområdet–EU–ministerrådet, OSAKS–EU-kommittén för tjänstemän på ambassadörsnivå och högre tjänstemän , gemensamma kommittén Afrika–EU, gemensamma kommittén Karibien–EU, gemensamma kommittén Stillahavsområdet–EU om antagande av arbetsordningen

UTKAST TILL

BESLUT nr .../2025

AV OSAKS–EU-MINISTERRÅDET

av den ...

om antagande av arbetsordningen för OSAKS–EU-ministerrådet

OSAKS–EU-MINISTERRÅDET HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och medlemmarna i Organisationen för stater i Afrika, Karibien och Stillehavsområdet, å andra sidan¹ (*avtalet*), undertecknat i Samoa den 15 november 2023, särskilt artikel 88.7, och

¹ EUT L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 88.4 c i avtalet ska OSAKS–EU-ministerrådet bland annat ha till uppgift att fatta beslut för att ge verkan åt specifika aspekter som är nödvändiga för genomförandet av bestämmelserna i avtalet.
- (2) Enligt artikel 88.7 i avtalet ska OSAKS–EU-ministerrådet anta sin arbetsordning vid sitt första möte.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Arbetsordningen för OSAKS–EU-ministerrådet, som fastställs i bilagan till detta beslut, antas härmed.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i ... den ...

För OSAKS–EU-ministerrådet

[...]

Ordförande

BILAGA

Arbetsordning för Osaks–EU-Ministerrådet

Artikel 1

Allmänna bestämmelser

1. OSAKS–EU-ministerrådet (*rådet*) ska utföra sina uppgifter enligt vad som föreskrivs i artikel 88 i partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och medlemmarna i Organisationen för stater i Afrika, Karibien och Stillahavsområdet, å andra sidan², undertecknat i Samoa den 15 november 2023 (*avtalet*).
2. Hänvisningar till en *part* eller *endera parten* i denna arbetsordning ska förstås som en hänvisning till Europeiska unionen och dess medlemsstater (*EU-parten*) eller till OSAKS-medlemmarna, enligt artikel 1.1 i avtalet, varvid varje part ska agera gemensamt. Hänvisningar till *parterna* ska förstås som en hänvisning till både EU-parten och OSAKS-medlemmarna, enligt vad som avses i den artikeln.
3. I enlighet med artikel 88.1 i avtalet ska rådet bestå av en företrädare för varje OSAKS-medlem på ministernivå, å ena sidan, och företrädare för Europeiska unionen och för dess medlemsstater på ministernivå, å andra sidan.

² EUT L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

4. Enligt artikel 88.2 i avtalet ska rådet i princip sammanträda vart tredje år och närhelst det anses vara nödvändigt på initiativ av medordförandena.
5. Rådet ska sammankallas av sina medordförande. Tidpunkten för mötena ska fastställas i samförstånd mellan parterna.
6. Rådet ska sammanträda växelvis i Bryssel och på en plats i en av OSAKS-medlemmarna, enligt vad som fastställts i samförstånd mellan parterna. Parterna får gemensamt komma överens om en annan plats.
7. På beslut av medordförandena får rådet sammanträda i virtuellt format eller hybridformat om omständigheterna kräver det.

Artikel 2

Medordförande

1. Enligt artikel 88.1 i avtalet ska ordförandeskapet i rådet delas mellan den ordförande som utsetts av OSAKS-medlemmarna, å ena sidan, och den ordförande som utsetts av EU-parten, å andra sidan.
2. Ordförandeskapet i rådet (nedan kallad *den ansvariga ordföranden*) ska utövas växelvis enligt följande:
 - a) Från och med den 1 april till och med den 30 september av den ordförande som utsetts av OSAKS-medlemmarna.
 - b) Från och med den 1 oktober till och med den 31 mars av den ordförande som utsetts av EU-parten.

Artikel 3

Dagordning för mötena

1. Den preliminära dagordningen för varje möte ska fastställas av den ansvariga ordföranden i samförstånd mellan parterna. Den ska tillställas rådets övriga ledamöter senast 30 dagar före dagen för mötet. Den preliminära dagordningen ska innehålla de punkter som anmälts och kommit den ansvariga ordföranden tillhanda senast 35 dagar före dagen för mötet.
2. Dokumentation för punkterna på dagordningen ska tillställas sekretariatet i tid för att vidarebefordras till ledamöterna i rådet och ledamöterna i OSAKS–EU-kommittén för tjänstemän på ambassadörsnivå och högre tjänstemän (*ambassadörsnivåkommittén*) senast 21 dagar före dagen för mötet.
3. Dagordningen ska antas av rådet vid början av varje möte. I brådskande fall får rådet, på begäran av endera parten, besluta att på dagordningen ta upp punkter för vilka de tidsfrister som föreskrivs i punkt 1 inte har iakttagits.
4. Den preliminära dagordningen får delas upp i en del A, en del B och en del C enligt följande:
 - a) Del A ska innehålla punkter som rådet kan godkänna utan diskussion.
 - b) Del B ska innehålla punkter som kräver överläggning i rådet innan de godkänns.
 - c) Del C ska innehålla punkter som måste tas upp i diskussioner av informell karaktär.

Artikel 4
Förfaranden

1. I enlighet med artikel 88.5 i avtalet ska rådet anta beslut som är bindande för alla parter såvida inte annat anges, eller avge rekommendationer om dess uppgifter som förtecknas i artikel 88.4 i avtalet i samförstånd mellan parterna.
2. När rådet sammanträder i virtuellt format eller i hybridformat ska beslut och rekommendationer antas enligt det skriftliga förfarande som anges i artikel 5.
3. Rådets förfaranden ska vara giltiga endast om företrädarna för Europeiska unionen, företrädarna för minst hälften av Europeiska unionens medlemsstater och företrädarna för minst två tredjedelar av OSAKS-medlemmarna är närvarande.
4. Ledamöter i rådet som är förhindrade att närvara vid förfaranden får bemyndiga en annan ledamot att agera på deras vägnar och utöva alla deras rättigheter. Den ledamot som är förhindrad att närvara ska via sekretariatet underrätta medordförandena om detta och ange vilken ledamot den har bemyndigat.
5. Ledamöterna i rådet får åtföljas av rådgivare som biträder dem.
6. Varje delegations sammansättning ska meddelas medordförandena via sekretariatet före varje sammanträdes början.

7. En företrädare för Europeiska investeringsbanken (EIB) ska vara närvarande vid rådets sammanträden när frågor på områden som rör EIB står på dagordningen.
8. Om inte annat beslutas får medordförandena besluta att endast parterna får närvara vid behandlingen av vissa punkter på dagordningen.

Artikel 5

Skriftligt förfarande

1. Enligt artikel 88.6 i avtalet får rådet fatta beslut eller avge rekommendationer genom skriftligt förfarande. Endera parten får föreslå att ett skriftligt förfarande ska användas, och detta får inledas efter godkännande av medordförandena.
2. Samtidigt som det skriftliga förfarandet inleds ska en rimlig svarsfrist fastställas. När den tidsfristen går ut ska den ansvariga ordföranden dra slutsatsen att förslaget till beslut eller rekommendation har godkänts, såvida inte endera parten har invänt.

Artikel 6

Kommittéer och arbetsgrupper

1. Rådet får genom beslut inrätta kommittéer och arbetsgrupper, enligt artikel 88.3 i avtalet, för att behandla specifika frågor mer ändamålsenligt och effektivt.
2. Rådet får anta arbetsordningen för de kommittéer och arbetsgrupper som det inrättar. Om rådet inte antar en sådan arbetsordning får kommittéerna och arbetsgrupperna anta sin egen arbetsordning.
3. Kommittéerna och arbetsgrupperna ska lämna in rapporter om sitt arbete till rådet.

Artikel 7

Observatörer

1. Företrädare för en stat som har undertecknat avtalet (*signatärstat*) och som vid avtalets ikraftträdande ännu inte har slutfört de förfaranden som avses i artikel 98.1 och 98.2 i avtalet får närvara som observatörer vid rådets sammanträden. Sådan observatörsstatus ska behållas till dess att den berörda signatärstaten har slutfört dessa förfaranden inom den tidsfrist som anges i artikel 98.3 i avtalet eller, i annat fall, på obestämd tid.

2. Företrädare för följande tredje parter får på beslut av rådet närvara som observatörer vid rådets sammanträden:
 - a) Stater som har ansökt om anslutning till avtalet i enlighet med de förfaranden som avses i artikel 102 i avtalet.
 - b) Stater som är medlemmar i OSAKS men som ännu inte är parter i avtalet samt stater som har observatörsstatus i OSAKS.
 - c) EU:s utomeuropeiska länder och territorier (ULT) i Karibien och Stilla-havsområdet.
 - d) Andra tredje parter, inbegripet regionala och kontinentala organisationer.
3. Sekretariatet ska upprätta en förteckning över observatörer enligt punkterna 1 och 2 och hålla den uppdaterad.
4. Observatörer som närvarar vid ett möte
 - a) får inte rösta i de förfaranden som avses i artikel 4.1,
 - b) får inte göra muntliga uttalanden under mötet, utom på inbjudan av medordförandena,
 - c) får ta emot icke-konfidentiell information och dokumentation som sekretariatet sprider.

Utöver de rättigheter och skyldigheter som anges i första stycket i denna punkt får de observatörer som avses i punkterna 1 och 2 a, b och c lämna skriftliga synpunkter på punkterna på dagordningen för det relevanta mötet i rådet.

Artikel 8

Kontakter med berörda aktörer

1. Kontakter med berörda aktörer ska äga rum i enlighet med de öppna och transparenta mekanismer för strukturerade samråd med berörda aktörer som avses i artikel 95.3 i avtalet.
2. Enligt artikel 95.2 i avtalet ska berörda aktörer underrättas i god tid och ha möjlighet att bidra till den breda dialogprocessen, särskilt inför mötena i rådet.

Artikel 9

Konfidentialitet och offentliga publikationer

1. Om inte annat beslutats ska rådets möten inte vara offentliga. För tillträde till rådets möten ska det erfordras ett passerkort.
2. Utan att det påverkar tillämpningen av andra gällande bestämmelser ska rådets överläggningar omfattas av sekretess.
3. Varje part får besluta att i sina respektive offentliga publikationer offentliggöra rådets beslut och rekommendationer.

Artikel 10

Meddelanden och protokoll

1. Meddelanden som föreskrivs i denna arbetsordning ska via sekretariatet tillställas företrädarna för varje OSAKS-medlem, OSAKS-sekretariatet, unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, Europeiska unionens medlemsstaters ständiga representanter, generalsekretariatet vid Europeiska unionens råd och Europeiska kommissionen.
2. De meddelanden som avses i punkt 1 ska i de fall de rör EIB även tillställas EIB:s ordförande.
3. Ett utkast till protokoll från varje möte, med särskilt angivande av rådets beslut, ska upprättas av sekretariatet och göras tillgängligt för parterna. Utkastet till protokoll ska föreläggas rådet eller ambassadörsnivåkommittén, beroende på vad som är lämpligt, för godkännande.

Artikel 11

Arbetspråk och dokumentation

1. Rådets arbetspråk ska vara engelska, franska, portugisiska och spanska.
2. Rådet ska överlägga på grundval av dokument som avfattats på engelska och, på begäran av endera parten, på ett ytterligare arbetspråk som avses i punkt 1.

Artikel 12
Texternas form

1. Beslut och rekommendationer i den mening som avses i artikel 88.5 i avtalet ska ha titeln ”Beslut” respektive ”Rekommendation”, följt av ett löpnummer, datum för antagande och en uppgift om ämnet.
2. De ska avslutas med formuleringen ”Utfärdat (utfärdad) i ...”, följt av datumet för antagande.
3. Beslut ska innehålla uppgift om dag för ikraftträdande.
4. De beslut och rekommendationer som antas av rådet ska undertecknas av den ansvariga ordföranden och bestyrkas av medsekreterarna, och ska bevaras av sekretariatet.
5. Besluten och rekommendationerna ska via sekretariatet tillställas de mottagare som avses i artikel 10.1.

Artikel 13
OSAKS–EU-kommittén för tjänstemän på ambassadörsnivå och högre tjänstemän
(ambassadörsnivåkommittén)

1. I enlighet med artikel 88.3 i avtalet får rådet delegera befogenheter till ambassadörsnivåkommittén.
2. De villkor som gäller för ambassadörsnivåkommitténs möten ska fastställas i dess arbetsordning.

3. Ambassadörsnivåkommittén ska förbereda rådets sammanträden, bistå rådet i fullgörandet av dess uppgifter och utföra varje uppdrag som rådet ger den.

Artikel 14

Deltagande i gemensamma parlamentariska församlingen OSAKS–EU

När rådet närvarar vid möten i gemensamma parlamentariska församlingen OSAKS–EU, som inrättats genom artikel 86.1 i avtalet, ska det företräddas av sina medordförande.

Artikel 15

Samstämmighet i politiken

1. När parterna begär samråd enligt artikel 4.2 i avtalet ska sådana samråd äga rum snarast, och i allmänhet senast 42 dagar efter begäran.
2. Samråden ska äga rum i ett lämpligt format som parterna gemensamt kommit överens om.

Artikel 16

Sekretariat

1. EU-parten ska utse en tjänsteman från generalsekretariatet vid Europeiska unionens råd till medsekreterare. OSAKS-medlemmarna ska utse en tjänsteman från OSAKS-sekretariatet till medsekreterare. Varje part ska underrätta den andra parten om vilken medsekreterare den utser. Medsekreterarna ska gemensamt leda rådets och ambassadörsnivåkommitténs sekretariat.

2. Medsekreterarna ska utföra sina uppgifter i fullständig oavhängighet och med den enda avsikten att avtalet ska fungera väl. De får inte begära eller ta emot instruktioner från någon regering, organisation eller myndighet förutom rådet och ambassadörsnivåkommittén.
3. Korrespondens till rådet ska tillställas dess medordförande via sekretariatet.

Artikel 17

Ändring av arbetsordningen

Denna arbetsordning får ändras genom ett beslut av rådet i enlighet med artikel 4.

UTKAST TILL

BESLUT nr .../2025
AV AFRIKA–EU-MINISTERRÅDET

av den ...

om antagande av arbetsordningen
för Afrika–EU-ministerrådet

AFRIKA–EU-MINISTERRÅDET HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och medlemmarna i Organisationen för stater i Afrika, Karibien och Stillahavsområdet, å andra sidan³ (*avtalet*), undertecknat i Samoa den 15 november 2023, särskilt artikel 92.4 d, och

³ EUT L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 92.2 b i avtalet ska Afrika–EU-ministerrådet bland annat ha till uppgift att anta beslut för att ge verkan åt specifika aspekter av det regionala protokollet för Afrika i det avtalet.
- (2) Enligt artikel 92.4 d i avtalet ska Afrika–EU-ministerrådet anta sin arbetsordning vid sitt första möte.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Arbetsordningen för Afrika–EU-ministerrådet, som fastställs i bilagan till detta beslut, antas härmed.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i ... den ...

För Afrika–EU-ministerrådet

[...]

Ordförande

BILAGA

Arbetsordning för Afrika–EU-ministerrådet

Artikel 1

Tillämpningsområde

Bestämmelserna i denna arbetsordning ska vara rättsligt bindande endast för de parter som är bundna av det regionala protokollet för Afrika i partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och medlemmarna i Organisationen för stater i Afrika, Karibien och Stilla-havsområdet, å andra sidan⁴, undertecknat i Samoa den 15 november 2023 (*avtalet*), i enlighet med artikel 1.1 i det protokollet.

Artikel 2

Allmänna bestämmelser

1. Afrika–EU-ministerrådet (*rådet*) ska utföra sina uppgifter enligt vad som föreskrivs i artikel 92 i avtalet. Rådets beslut och rekommendationer får inte avvika från OSAKS–EU-ministerrådets beslut och rekommendationer.

⁴ EUT L, 2023/2862, 28.12.2023, ELI:
http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

2. Hänvisningar till en *part* eller *endera parten* i denna arbetsordning ska förstås som en hänvisning till Europeiska unionen och dess medlemsstater (*EU-parten*), eller till OSAKS-medlemmarna i Afrika, enligt artikel 6.3 i avtalet, varvid varje part ska agera gemensamt. Hänvisningar till *parterna* ska förstås som en hänvisning till både EU-parten och OSAKS-medlemmarna i Afrika.
3. I enlighet med artikel 92.1 a i avtalet ska rådet bestå av en företrädare för varje OSAKS-medlem i Afrika på ministernivå, å ena sidan, och företrädare för Europeiska unionen och för dess medlemsstater på ministernivå, å andra sidan.
4. Rådet ska i princip sammanträda vartannat år och närhelst det anses vara nödvändigt på initiativ av medordförandena.
5. Rådet ska sammankallas av sina medordförande. Tidpunkten för mötena ska fastställas i samförstånd mellan parterna.
6. Rådet ska sammanträda växelvis i Bryssel och på en plats i en av OSAKS-medlemmarna i Afrika, enligt vad som fastställts i samförstånd mellan parterna. Parterna får gemensamt komma överens om en annan plats.
7. På beslut av medordförandena får rådet sammanträda i virtuellt format eller hybridformat om omständigheterna kräver det.

Artikel 3
Medordförande

1. I enlighet med artikel 92.1 i avtalet ska ordförandeskapet i rådet delas mellan den ordförande som utsetts av OSAKS-medlemmarna i Afrika, å ena sidan, och den ordförande som utsetts av EU-parten, å andra sidan.
2. Ordförandeskapet i rådet (nedan kallad *den ansvariga ordföranden*) ska utövas växelvis enligt följande:
 - a) Från och med den 1 april till och med den 30 september av den ordförande som utsetts av OSAKS-medlemmarna i Afrika.
 - b) Från och med den 1 oktober till och med den 31 mars av den ordförande som utsetts av EU-parten.

Artikel 4
Dagordning för mötena

1. Den preliminära dagordningen för varje möte ska fastställas av den ansvariga ordföranden i samförstånd mellan parterna. Den ska tillställas rådets övriga ledamöter senast 30 dagar före dagen för mötet. Den preliminära dagordningen ska innehålla de punkter som anmälts och kommit den ansvariga ordföranden tillhanda senast 35 dagar före dagen för mötet.
2. Dokumentation för punkterna på dagordningen ska tillställas sekretariatet i tid för att vidarebefordras till ledamöterna i rådet och ledamöterna i gemensamma kommittén Afrika–EU (*kommittén*) senast 21 dagar före dagen för mötet.

3. Dagordningen ska antas av rådet vid början av varje möte. I brådskande fall får rådet, på begäran av endera parten, besluta att på dagordningen ta upp punkter för vilka de tidsfrister som föreskrivs i punkt 1 inte har iakttagits.
4. Den preliminära dagordningen får delas upp i en del A, en del B och en del C enligt följande:
 - a) Del A ska innehålla punkter som rådet kan godkänna utan diskussion.
 - b) Del B ska innehålla punkter som kräver överläggning i rådet innan de godkänns.
 - c) Del C ska innehålla punkter som måste tas upp i diskussioner av informell karaktär.

Artikel 5

Förfaranden

1. I enlighet med artikel 92.2 b och 92.3 i avtalet ska rådet anta beslut och avge rekommendationer för att ge verkan åt specifika aspekter av det regionala protokollet för Afrika, i samförstånd mellan parterna. Besluten ska vara bindande för alla parter, såvida inte annat anges.
2. När rådet sammanträder i virtuellt format eller i hybridformat ska beslut och rekommendationer antas enligt det skriftliga förfarande som anges i artikel 6.

3. Rådets förfaranden ska vara giltiga endast om företrädarna för Europeiska unionen, företrädarna för minst hälften av Europeiska unionens medlemsstater och företrädarna för minst två tredjedelar av OSAKS-medlemmarna i Afrika är närvarande.
4. Ledamöter i rådet som är förhindrade att närvara vid förfaranden får bemyndiga en annan ledamot att agera på deras vägnar och utöva alla deras rättigheter. Den ledamot som är förhindrad att närvara ska via sekretariatet underrätta medordförandena om detta och ange vilken ledamot den har bemyndigat.
5. Ledamöterna i rådet får åtföljas av rådgivare som biträder dem.
6. Varje delegations sammansättning ska meddelas medordförandena via sekretariatet före varje sammanträdes början.
7. En företrädare för Europeiska investeringsbanken (EIB) ska vara närvarande vid rådets sammanträden när frågor på områden som rör EIB står på dagordningen.
8. Om inte annat beslutas får medordförandena besluta att endast parterna får närvara vid behandlingen av vissa punkter på dagordningen.

Artikel 6
Skriftligt förfarande

1. Enligt artikel 92.4 a i avtalet får rådet fatta beslut eller avge rekommendationer genom skriftligt förfarande. Endera parten får föreslå att ett skriftligt förfarande ska användas, och detta får inledas efter godkännande av medordförandena.
2. Samtidigt som det skriftliga förfarandet inleds ska en rimlig svarsfrist fastställas. När den tidsfristen går ut ska den ansvariga ordföranden dra slutsatsen att förslaget till beslut eller rekommendation har godkänts, såvida inte endera parten har invänt.

Artikel 7
Underkommittéer och arbetsgrupper

1. Rådet får genom beslut inrätta underkommittéer och arbetsgrupper enligt artikel 92.4 b i avtalet, för att behandla specifika frågor mer ändamålsenligt och effektivt.
2. Rådet får anta arbetsordningen för de underkommittéer och arbetsgrupper som det inrättar. Om rådet inte antar en sådan arbetsordning får underkommittéerna och arbetsgrupperna anta sin egen arbetsordning.
3. Underkommittéerna och arbetsgrupperna ska lämna in rapporter om sitt arbete till rådet.

Artikel 8
Observatörer

1. Företrädare för en OSAKS-medlem i Afrika som har undertecknat avtalet (*signatärstat*) och som vid avtalets ikraftträdande ännu inte har slutfört de förfaranden som avses i artikel 98.1 och 98.2 i avtalet får närvara som observatörer vid rådets sammanträden. Sådan observatörsstatus ska behållas till dess att den berörda signatärstaten har slutfört dessa förfaranden inom den tidsfrist som anges i artikel 98.3 i avtalet eller, i annat fall, på obestämd tid.
2. Företrädare för följande tredje parter får på beslut av rådet närvara som observatörer vid rådets sammanträden:
 - a) Stater i regionen Afrika som har ansökt om anslutning till avtalet i enlighet med de förfaranden som avses i artikel 102 i avtalet.
 - b) Stater i regionen Afrika som är medlemmar i OSAKS men som ännu inte är parter i avtalet samt stater i regionen Afrika som har observatörsstatus i OSAKS.
 - c) Andra tredje parter, inbegripet regionala och kontinentala organisationer.
3. Sekretariatet ska upprätta en förteckning över observatörer enligt punkterna 1 och 2 och hålla den uppdaterad.

4. Observatörer som närvarar vid ett möte
 - a) får inte rösta i de förfaranden som avses i artikel 5.1,
 - b) får inte göra muntliga uttalanden under mötet, utom på inbjudan av medordförandena,
 - c) får ta emot icke-konfidentiell information och dokumentation som sekretariatet sprider.

Utöver de rättigheter och skyldigheter som anges i första stycket i denna punkt får de observatörer som avses i punkterna 1 och 2 a och b lämna skriftliga synpunkter på punkterna på dagordningen för det relevanta mötet i rådet.

Artikel 9

Kontakter med berörda aktörer

1. Kontakter med berörda aktörer ska äga rum i enlighet med de öppna och transparenta mekanismer för strukturerade samråd med berörda aktörer som avses i artikel 95.3 i avtalet.
2. Enligt artikel 95.2 i avtalet ska berörda aktörer underrättas i god tid och ha möjlighet att bidra till den breda dialogprocessen, särskilt inför mötena i rådet.

Artikel 10

Konfidentialitet och offentliga publikationer

1. Om inte annat beslutats ska rådets möten inte vara offentliga. För tillträde till rådets möten ska det erfordras ett passerkort.
2. Utan att det påverkar tillämpningen av andra gällande bestämmelser ska rådets överläggningar omfattas av sekretess.
3. Varje part får besluta att i sina respektive offentliga publikationer offentliggöra rådets beslut och rekommendationer.

Artikel 11

Meddelanden och protokoll

1. Meddelanden som föreskrivs i denna arbetsordning ska via sekretariatet tillställas företrädarna för varje OSAKS-medlem i Afrika, OSAKS-sekretariatet, unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, Europeiska unionens medlemsstaters ständiga representanter, generalsekretariatet vid Europeiska unionens råd och Europeiska kommissionen.
2. De meddelanden som avses i punkt 1 ska i de fall de rör EIB även tillställas EIB:s ordförande.

3. Ett utkast till protokoll från varje möte, med särskilt angivande av rådets beslut, ska upprättas av sekretariatet och göras tillgängligt för parterna. Utkastet till protokoll ska föreläggas rådet eller kommittén, beroende på vad som är lämpligt, för godkännande.

Artikel 12

Arbetspråk och dokumentation

1. Rådets arbetspråk ska vara engelska, franska, portugisiska och spanska.
2. Rådet ska överlägga på grundval av dokument som avfattats på engelska och, på begäran av endera parten, på ett ytterligare arbetspråk som avses i punkt 1.

Artikel 13

Texternas form

1. Beslut och rekommendationer i den mening som avses i artikel 92.3 i avtalet ska ha titeln ”Beslut” respektive ”Rekommendation”, följt av ett löpnummer, datum för antagande och en uppgift om ämnet.
2. De ska avslutas med formuleringen ”Utfärdat (utfärdad) i ...”, följt av datumet för antagande.
3. Beslut ska innehålla uppgift om dag för ikraftträdande.

4. De beslut och rekommendationer som antas av rådet ska undertecknas av den ansvariga ordföranden och bestyrkas av medsekreterarna, och ska bevaras av sekretariatet.
5. Besluten och rekommendationerna ska via sekretariatet tillställas de mottagare som avses i artikel 11.1.

Artikel 14

Gemensamma kommittén Afrika–EU

1. I enlighet med artikel 92.4 b i avtalet får rådet delegera befogenheter till gemensamma kommittén Afrika–EU.
2. De villkor som gäller för möten i gemensamma kommittén Afrika–EU ska fastställas i dess arbetsordning.
3. Gemensamma kommittén Afrika–EU ska förbereda rådets sammanträden, bistå rådet i fullgörandet av dess uppgifter och utföra varje uppdrag som rådet ger den.

Artikel 15

Deltagande i parlamentariska församlingen Afrika–EU

När rådet närvarar vid möten i parlamentariska församlingen Afrika–EU, som inrättats genom artikel 94.1 a i avtalet, ska det företräddas av sina medordförande.

Artikel 16
Samstämmighet i politiken

1. När parterna begär samråd enligt artikel 4.2 i avtalet ska sådana samråd äga rum snarast, och i allmänhet senast 42 dagar efter begäran.
2. Samråden ska äga rum i ett lämpligt format som parterna gemensamt kommit överens om.

Artikel 17
Sekretariat

1. EU-parten ska utse en tjänsteman från generalsekretariatet vid Europeiska unionens råd till medsekreterare. OSAKS-medlemmarna i Afrika ska utse en tjänsteman från OSAKS-sekretariatet till medsekreterare. Varje part ska underrätta den andra parten om vilken medsekreterare den utser. Medsekreterarna ska gemensamt leda rådets och kommitténs sekretariat.
2. Medsekreterarna ska utföra sina uppgifter i fullständig oavhängighet och med den enda avsikten att avtalet ska fungera väl. De får inte begära eller ta emot instruktioner från någon regering, organisation eller myndighet förutom rådet och kommittén.
3. Korrespondens till rådet ska tillställas dess medordförande via sekretariatet.

Artikel 18

Kontakter med EU:s yttersta randområden

Kontakter med EU:s yttersta randområden i regionen Afrika på områden av gemensamt intresse ska uppmuntras av medordförandena och de berörda medlemsstaterna i Europeiska unionen, i enlighet med artikel 3.7 i det regionala protokollet för Afrika i avtalet.

Artikel 19

Ändring av arbetsordningen

Denna arbetsordning får ändras genom ett beslut av rådet i enlighet med artikel 5.

UTKAST TILL

BESLUT nr .../2025

AV KARIBIEN–EU-MINISTERRÅDET

av den ...

om antagande av arbetsordningen för Karibien–EU-ministerrådet

KARIBIEN–EU-MINISTERRÅDET HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och medlemmarna i Organisationen för stater i Afrika, Karibien och Stillehavsområdet, å andra sidan⁵ (*avtalet*), undertecknat i Samoa den 15 november 2023, särskilt artikel 92.4 d, och

⁵ EUT L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 92.2 b i avtalet ska Karibien–EU-ministerrådet bland annat ha till uppgift att anta beslut för att ge verkan åt specifika aspekter av det regionala protokollet för Karibien i det avtalet.
- (2) Enligt artikel 92.4 d i avtalet ska Karibien–EU-ministerrådet anta sin arbetsordning vid sitt första möte.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Arbetsordningen för Karibien–EU-ministerrådet, som fastställs i bilagan till detta beslut, antas härmed.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i ... den ...

För Karibien–EU-ministerrådet

[...]

Ordförande

BILAGA

ARBETSORDNING FÖR KARIBIEN–EU-MINISTERRÅDET

Artikel 1

Tillämpningsområde

Bestämmelserna i denna arbetsordning ska vara rättsligt bindande endast för de parter som är bundna av det regionala protokollet för Karibien i partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och medlemmarna i Organisationen för stater i Afrika, Karibien och Stilla-havsområdet, å andra sidan⁶, undertecknat i Samoa den 15 november 2023 (*avtalet*), i enlighet med artikel 1.1 i det protokollet.

Artikel 2

Allmänna bestämmelser

1. Karibien–EU-ministerrådet (*rådet*) ska utföra sina uppgifter enligt vad som föreskrivs i artikel 92 i avtalet. Rådets beslut och rekommendationer får inte avvika från OSAKS–EU-ministerrådets beslut och rekommendationer.

⁶ EUT L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

2. Hänvisningar till en *part* eller *endera parten* i denna arbetsordning ska förstås som en hänvisning till Europeiska unionen och dess medlemsstater (*EU-parten*) eller till OSAKS-medlemmarna i Karibien, enligt artikel 6.3 i avtalet, varvid varje part ska agera gemensamt. Hänvisningar till *parterna* ska förstås som en hänvisning till både EU-parten och OSAKS-medlemmarna i Karibien.
3. I enlighet med artikel 92.1 b i avtalet ska rådet bestå av en företrädare för varje OSAKS-medlem i Karibien på ministernivå, å ena sidan, och företrädare för Europeiska unionen och för dess medlemsstater på ministernivå, å andra sidan.
4. Rådet ska i princip sammanträda vartannat år och närhelst det anses vara nödvändigt på initiativ av medordförandena.
5. Rådet ska sammankallas av sina medordförande. Tidpunkten för mötena ska fastställas i samförstånd mellan parterna.
6. Rådet ska sammanträda växelvis i Bryssel och på en plats i en av OSAKS-medlemmarna i Karibien, enligt vad som fastställts i samförstånd mellan parterna. Parterna får gemensamt komma överens om en annan plats.
7. På beslut av medordförandena får rådet sammanträda i virtuellt format eller hybridformat om omständigheterna kräver det.

Artikel 3
Medordförande

1. I enlighet med artikel 92.1 i avtalet ska ordförandeskapet i rådet delas mellan den ordförande som utsetts av OSAKS-medlemmarna i Karibien, å ena sidan, och den ordförande som utsetts av EU-parten, å andra sidan.
2. Ordförandeskapet i rådet (nedan kallad *den ansvariga ordföranden*) ska utövas växelvis enligt följande:
 - a) Från och med den 1 april till och med den 30 september av den ordförande som utsetts av OSAKS-medlemmarna i Karibien.
 - b) Från och med den 1 oktober till och med den 31 mars av den ordförande som utsetts av EU-parten.

Artikel 4
Dagordning för mötena

1. Den preliminära dagordningen för varje möte ska fastställas av den ansvariga ordföranden i samförstånd mellan parterna. Den ska tillställas rådets övriga ledamöter senast 30 dagar före dagen för mötet. Den preliminära dagordningen ska innehålla de punkter som anmälts och kommit den ansvariga ordföranden tillhanda senast 35 dagar före dagen för mötet.

2. Dokumentation för punkterna på dagordningen ska tillställas sekretariatet i tid för att vidarebefordras till ledamöterna i rådet och ledamöterna i gemensamma kommittén Karibien–EU (*kommittén*) senast 21 dagar före dagen för mötet.
3. Dagordningen ska antas av rådet vid början av varje möte. I brådskande fall får rådet, på begäran av endera parten, besluta att på dagordningen ta upp punkter för vilka de tidsfrister som föreskrivs i punkt 1 inte har iakttagits.
4. Den preliminära dagordningen får delas upp i en del A, en del B och en del C enligt följande:
 - a) Del A ska innehålla punkter som rådet kan godkänna utan diskussion.
 - b) Del B ska innehålla punkter som kräver överläggning i rådet innan de godkänns.
 - c) Del C ska innehålla punkter som måste tas upp i diskussioner av informell karaktär.

Artikel 5

Förfaranden

1. I enlighet med artikel 92.2 b och 92.3 i avtalet ska rådet anta beslut eller avge rekommendationer för att ge verkan åt specifika aspekter av det regionala protokollet för Karibien, i samförstånd mellan parterna. Besluten ska vara bindande för alla parter, såvida inte annat anges.

2. När rådet sammanträder i virtuellt format eller i hybridformat ska beslut och rekommendationer antas enligt det skriftliga förfarande som återfinns i artikel 6.
3. Rådets förfaranden ska vara giltiga endast om företrädarna för Europeiska unionen, företrädarna för minst hälften av Europeiska unionens medlemsstater och företrädarna för minst två tredjedelar av OSAKS-medlemmarna i Karibien är närvarande.
4. Ledamöter i rådet som är förhindrade att närvara vid förfaranden får bemyndiga en annan ledamot att agera på deras vägnar och utöva alla deras rättigheter. Den ledamot som är förhindrad att närvara ska via sekretariatet underrätta medordförandena om detta och ange vilken ledamot den har bemyndigat.
5. Ledamöterna i rådet får åtföljas av rådgivare som biträder dem.
6. Varje delegations sammansättning ska meddelas medordförandena via sekretariatet före varje sammanträdes början.
7. En företrädare för Europeiska investeringsbanken (EIB) ska vara närvarande vid rådets sammanträden när frågor på områden som rör EIB står på dagordningen.
8. Om inte annat beslutas får medordförandena besluta att endast parterna får närvara vid behandlingen av vissa punkter på dagordningen.

Artikel 6
Skriftligt förfarande

1. Enligt artikel 92.4 a i avtalet får rådet fatta beslut eller avge rekommendationer genom skriftligt förfarande. Endera parten får föreslå att ett skriftligt förfarande ska användas, och detta får inledas efter godkännande av medordförandena.
2. Samtidigt som det skriftliga förfarandet inleds ska en rimlig svarsfrist fastställas. När den tidsfristen går ut ska den ansvariga ordföranden dra slutsatsen att förslaget till beslut eller rekommendation har godkänts, såvida inte endera parten har invänt.

Artikel 7
Underkommittéer och arbetsgrupper

1. Rådet får genom beslut inrätta underkommittéer och arbetsgrupper enligt artikel 92.4 b i avtalet för att behandla specifika frågor mer ändamålsenligt och effektivt.
2. Rådet får anta arbetsordningen för de underkommittéer och arbetsgrupper som det inrättar. Om rådet inte antar en sådan arbetsordning får underkommittéerna och arbetsgrupperna anta sin egen arbetsordning.
3. Underkommittéerna och arbetsgrupperna ska lämna in rapporter om sitt arbete till rådet.

Artikel 8
Observatörer

1. Företrädare för en OSAKS-medlem i Karibien som har undertecknat avtalet (*signatärstat*) och som vid avtalets ikraftträdande ännu inte har slutfört de förfaranden som avses i artikel 98.1 och 98.2 i avtalet får närvara som observatörer vid rådets sammanträden. Sådan observatörsstatus ska behållas till dess att den berörda signatärstaten har slutfört dessa förfaranden inom den tidsfrist som anges i artikel 98.3 i avtalet eller, i annat fall, på obestämd tid.
2. EU:s utomeuropeiska länder och territorier (ULT) i regionen Karibien får närvara som observatörer vid rådets sammanträden enligt vad som föreskrivs i artikel 6.2 i det regionala protokollet för Karibien.
3. Företrädare för följande tredje parter får på beslut av rådet närvara som observatörer vid rådets sammanträden:
 - a) Stater i regionen Karibien som har ansökt om anslutning till avtalet i enlighet med de förfaranden som avses i artikel 102 i avtalet.
 - b) Stater i regionen Karibien som är medlemmar i OSAKS men som ännu inte är parter i avtalet samt stater i regionen Karibien som har observatörsstatus i OSAKS.
 - c) Andra tredje parter, inbegripet regionala och kontinentala organisationer.

4. Sekretariatet ska upprätta en förteckning över observatörer enligt punkterna 1, 2 och 3 och hålla den uppdaterad.
5. Observatörer som närvarar vid ett möte
 - a) får inte rösta i de förfaranden som avses i artikel 5.1,
 - b) får inte göra muntliga uttalanden under mötet, utom på inbjudan av medordförandena,
 - c) får ta emot icke-konfidentiell information och dokumentation som sekretariatet sprider.

Utöver de rättigheter och skyldigheter som anges i första stycket i denna punkt får de observatörer som avses i punkterna 1, 2 och 3 a och b lämna skriftliga synpunkter på punkterna på dagordningen för det relevanta mötet i rådet.

Artikel 9

Kontakter med berörda aktörer

1. Kontakter med berörda aktörer ska äga rum i enlighet med de öppna och transparenta mekanismer för strukturerade samråd med berörda aktörer som avses i artikel 95.3 i avtalet.
2. Enligt artikel 95.2 i avtalet ska berörda aktörer underrättas i god tid och ha möjlighet att bidra till den breda dialogprocessen, särskilt inför mötena i rådet.

Artikel 10

Konfidentialitet och offentliga publikationer

1. Om inte annat beslutats ska rådets möten inte vara offentliga. För tillträde till rådets möten ska det erfordras ett passerkort.
2. Utan att det påverkar tillämpningen av andra gällande bestämmelser ska rådets överläggningar omfattas av sekretess.
3. Varje part får besluta att i sina respektive offentliga publikationer offentliggöra rådets beslut och rekommendationer.

Artikel 11

Meddelanden och protokoll

1. Meddelanden som föreskrivs i denna arbetsordning ska via sekretariatet tillställas företrädarna för varje OSAKS-medlem i Karibien, OSAKS-sekretariatet, unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, Europeiska unionens medlemsstaters ständiga representanter, generalsekretariatet vid Europeiska unionens råd och Europeiska kommissionen.
2. De meddelanden som avses i punkt 1 ska i de fall de rör EIB även tillställas EIB:s ordförande.
3. Ett utkast till protokoll från varje möte, med särskilt angivande av rådets beslut, ska upprättas av sekretariatet och göras tillgängligt för parterna. Utkastet till protokoll ska föreläggas rådet eller kommittén, beroende på vad som är lämpligt, för godkännande.

Artikel 12
Arbetspråk och dokumentation

1. Rådets arbetspråk ska vara engelska, franska och spanska.
2. Om inte annat beslutas ska rådet överlägga på grundval av dokument som avfattats på engelska.

Artikel 13
Texternas form

1. Beslut och rekommendationer i den mening som avses i artikel 92.3 i avtalet ska ha titeln ”Beslut” respektive ”Rekommendation”, följt av ett löpnummer, datum för antagande och en uppgift om ämnet.
2. De ska avslutas med formuleringen ”Utfärdat (utfärdad) i ...”, följt av datumet för antagande.
3. Beslut ska innehålla uppgift om dag för ikraftträdande.
4. De beslut och rekommendationer som antas av rådet ska undertecknas av den ansvariga ordföranden och bestyrkas av medsekreterarna, och ska bevaras av sekretariatet.
5. Besluten och rekommendationerna ska via sekretariatet tillställas de mottagare som avses i artikel 11.1.

Artikel 14

Gemensamma kommittén Karibien–EU

1. I enlighet med artikel 92.4 b i avtalet får rådet delegera befogenheter till gemensamma kommittén Karibien–EU.
2. De villkor som gäller för möten i gemensamma kommittén Karibien–EU ska fastställas i dess arbetsordning.
3. Gemensamma kommittén Karibien–EU ska förbereda rådets sammanträden, bistå rådet i fullgörandet av dess uppgifter och utföra varje uppdrag som rådet ger den.

Artikel 15

Deltagande i parlamentariska församlingen Karibien–EU

När rådet närvarar vid möten i parlamentariska församlingen Karibien–EU, som inrättats genom artikel 94.1 b i avtalet, ska det företrädas av sina medordförande.

Artikel 16
Samstämmighet i politiken

1. När parterna begär samråd enligt artikel 4.2 i avtalet ska sådana samråd äga rum snarast, och i allmänhet senast 42 dagar efter begäran.
2. Samråden ska äga rum i ett lämpligt format som parterna gemensamt kommit överens om.

Artikel 17
Sekretariat

1. EU-parten ska utse en tjänsteman från generalsekretariatet vid Europeiska unionens råd till medsekreterare. OSAKS-medlemmarna i Karibien ska utse en tjänsteman från OSAKS-sekretariatet till medsekreterare. Varje part ska underrätta den andra parten om vilken medsekreterare den utser. Medsekreterarna ska gemensamt leda rådets och kommitténs sekretariat.
2. Medsekreterarna ska utföra sina uppgifter i fullständig oavhängighet och med den enda avsikten att avtalet ska fungera väl. De får inte begära eller ta emot instruktioner från någon regering, organisation eller myndighet förutom rådet och kommittén.
3. Korrespondens till rådet ska tillställas dess medordförande via sekretariatet.

Artikel 18

Kontakter med EU:s yttersta randområden

Kontakter med EU:s yttersta randområden i regionen Karibien på områden av gemensamt intresse ska uppmuntras av medordförandena och de berörda medlemsstaterna i Europeiska unionen, i enlighet med artiklarna 6.1 och 51.2 i det regionala protokollet för Karibien i avtalet.

Artikel 19

Ändring av arbetsordningen

Denna arbetsordning får ändras genom ett beslut av rådet i enlighet med artikel 5.

UTKAST TILL

BESLUT nr .../2025

AV STILLAHAVSOMRÅDET–EU-MINISTERRÅDET

av den ...

om antagande av arbetsordningen för Stillahavsområdet–EU-ministerrådet

STILLAHAVSOMRÅDET–EU-MINISTERRÅDET HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och medlemmarna i Organisationen för stater i Afrika, Karibien och Stillahavsområdet, å andra sidan⁷ (avtalet), undertecknat i Samoa den 15 november 2023, särskilt artikel 92.4 d, och

⁷ EUT L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 92.2 b i avtalet ska Stillehavsområdet–EU-ministerrådet bland annat ha till uppgift att anta beslut för att ge verkan åt specifika aspekter av det regionala protokollet för Stillehavsområdet i det avtalet.
- (2) Enligt artikel 92.4 d i avtalet ska Stillehavsområdet–EU-ministerrådet anta sin arbetsordning vid sitt första möte.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Arbetsordningen för Stillehavsområdet–EU-ministerrådet, som fastställs i bilagan till detta beslut, antas härmed.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i ... den ...

För Stillehavsområdet–

EU-ministerrådet

[...]

Ordförande

BILAGA

ARBETSORDNING FÖR STILLAHAVSOMRÅDET–EU-MINISTERRÅDET

Artikel 1

Tillämpningsområde

Bestämmelserna i denna arbetsordning ska vara rättsligt bindande endast för de parter som är bundna av det regionala protokollet för Stillehavsområdet i partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och medlemmarna i Organisationen för stater i Afrika, Karibien och Stillehavsområdet, å andra sidan⁸, undertecknat i Samoa den 15 november 2023 (*avtalet*), i enlighet med artikel 1.1 i det protokollet.

Artikel 2

Allmänna bestämmelser

1. Stillehavsområdet–EU-ministerrådet (*rådet*) ska utföra sina uppgifter enligt vad som föreskrivs i artikel 92 i avtalet. Rådets beslut och rekommendationer får inte avvika från OSAKS–EU-ministerrådets beslut och rekommendationer.

⁸ EUT L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

2. Hänvisningar till en *part* eller *endera parten* i denna arbetsordning ska förstås som en hänvisning till Europeiska unionen och dess medlemsstater (*EU-parten*) eller till OSAKS-medlemmarna i Stillehavsområdet, enligt artikel 6.3 i avtalet, varvid varje part ska agera gemensamt. Hänvisningar till *parterna* ska förstås som en hänvisning till både EU-parten och OSAKS-medlemmarna i Stillehavsområdet.
3. I enlighet med artikel 92.1 c i avtalet ska rådet bestå av en företrädare för varje OSAKS-medlem i Stillehavsområdet på ministernivå, å ena sidan, och företrädare för Europeiska unionen och för dess medlemsstater på ministernivå, å andra sidan.
4. Rådet ska i princip sammanträda vartannat år och närhelst det anses vara nödvändigt på initiativ av medordförandena.
5. Rådet ska sammankallas av sina medordförande. Tidpunkten för mötena ska fastställas i samförstånd mellan parterna.
6. Rådet ska sammanträda växelvis i Bryssel och på en plats i en av OSAKS-medlemmarna i Stillehavsområdet, enligt vad som fastställts i samförstånd mellan parterna. Parterna får gemensamt komma överens om en annan plats.
7. På beslut av medordförandena får rådet sammanträda i virtuellt format eller hybridformat om omständigheterna kräver det.

Artikel 3
Medordförande

1. I enlighet med artikel 92.1 i avtalet ska ordförandeskapet i rådet delas mellan den ordförande som utsetts av OSAKS-medlemmarna i Stillehavsområdet, å ena sidan, och den ordförande som utsetts av EU-parten, å andra sidan.
2. Ordförandeskapet i rådet (nedan kallad *den ansvariga ordföranden*) ska utövas växelvis enligt följande:
 - a) Från och med den 1 april till och med den 30 september av den ordförande som utsetts av OSAKS-medlemmarna Stillehavsområdet.
 - b) Från och med den 1 oktober till och med den 31 mars av den ordförande som utsetts av EU parten.

Artikel 4
Dagordning för mötena

1. Den preliminära dagordningen för varje möte ska fastställas av den ansvariga ordföranden i samförstånd mellan parterna. Den ska tillställas rådets övriga ledamöter senast 30 dagar före dagen för mötet. Den preliminära dagordningen ska innehålla de punkter som anmälts och kommit den ansvariga ordföranden tillhanda senast 35 dagar före dagen för mötet.

2. Dokumentation för punkterna på dagordningen ska tillställas sekretariatet i tid för att vidarebefordras till ledamöterna i rådet och ledamöterna i gemensamma kommittén Stillehavsområdet–EU (*kommittén*), senast 21 dagar före dagen för mötet.
3. Dagordningen ska antas av rådet vid början av varje möte. I brådskande fall får rådet, på begäran av endera parten, besluta att på dagordningen ta upp punkter för vilka de tidsfrister som föreskrivs i punkt 1 inte har iakttagits.
4. Den preliminära dagordningen får delas upp i en del A, en del B och en del C enligt följande:
 - a) Del A ska innehålla punkter som rådet kan godkänna utan diskussion.
 - b) Del B ska innehålla punkter som kräver överläggning i rådet innan de godkänns.
 - c) Del C ska innehålla punkter som måste tas upp i diskussioner av informell karaktär.

Artikel 5
Förfaranden

1. I enlighet med artikel 92.2 b och 92.3 i avtalet ska rådet anta beslut eller avge rekommendationer för att ge verkan åt specifika aspekter av det regionala protokollet för Stillehavsområdet, i samförstånd mellan parterna. Besluten ska vara bindande för alla parter, såvida inte annat anges.
2. När rådet sammanträder i virtuellt format eller i hybridformat ska beslut och rekommendationer antas enligt det skriftliga förfarande som anges i artikel 6.
3. Rådets förfaranden ska vara giltiga endast om företrädarna för Europeiska unionen, företrädarna för minst hälften av Europeiska unionens medlemsstater och företrädarna för minst två tredjedelar av OSAKS-medlemmarna i Stillehavsområdet är närvarande.
4. Ledamöter i rådet som är förhindrade att närvara vid förfaranden får bemyndiga en annan ledamot att agera på deras vägnar och utöva alla deras rättigheter. Den ledamot som är förhindrad att närvara ska via sekretariatet underrätta medordförandena om detta och ange vilken ledamot den har bemyndigat.
5. Ledamöterna i rådet får åtföljas av rådgivare som biträder dem.
6. Varje delegations sammansättning ska meddelas medordförandena via sekretariatet före varje sammanträdes början.

7. En företrädare för Europeiska investeringsbanken (EIB) ska vara närvarande vid rådets sammanträden när frågor på områden som rör EIB står på dagordningen.
8. Om inte annat beslutas får medordförandena besluta att endast parterna får närvara vid behandlingen av vissa punkter på dagordningen.

Artikel 6

Skriftligt förfarande

1. Enligt artikel 92.4 a i avtalet får rådet fatta beslut eller avge rekommendationer genom skriftligt förfarande. Endera parten får föreslå att ett skriftligt förfarande ska användas, och detta får inledas efter godkännande av medordförandena.
2. Samtidigt som det skriftliga förfarandet inleds ska en rimlig svarsfrist fastställas. När den tidsfristen går ut ska den ansvariga ordföranden dra slutsatsen att förslaget till beslut eller rekommendation har godkänts, såvida inte endera parten har invänt.

Artikel 7

Underkommittéer och arbetsgrupper

1. Rådet får genom beslut inrätta underkommittéer och arbetsgrupper enligt artikel 92.4 b i avtalet för att behandla specifika frågor mer ändamålsenligt och effektivt.
2. Rådet får anta arbetsordningen för de underkommittéer och arbetsgrupper som det inrättar. Om rådet inte antar en sådan arbetsordning får underkommittéerna och arbetsgrupperna anta sin egen arbetsordning.
3. Underkommittéerna och arbetsgrupperna ska lämna in rapporter om sitt arbete till rådet.

Artikel 8

Observatörer

1. Företrädare för en OSAKS-medlem i Stillehavsområdet som har undertecknat avtalet (*signatärstat*) och som vid avtalets ikraftträdande ännu inte har slutfört de förfaranden som avses i artikel 98.1 och 98.2 i avtalet får närvara som observatörer vid rådets sammanträden. Sådan observatörsstatus ska behållas till dess att den berörda signatärstaten har slutfört dessa förfaranden inom den tidsfrist som anges i artikel 98.3 i avtalet eller, i annat fall, på obestämd tid.
2. EU:s utomeuropeiska länder och territorier (ULT) i regionen Stillehavsområdet får närvara som observatörer vid rådets sammanträden enligt vad som föreskrivs i artikel 6.3 i det regionala protokollet för Stillehavsområdet.

3. Företrädare för följande tredje parter får på beslut av rådet närvara som observatörer vid rådets sammanträden:
 - a) Stater i regionen Stilla-havsområdet som har ansökt om anslutning till avtalet i enlighet med de förfaranden som avses i artikel 102 i avtalet.
 - b) Stater i regionen Stilla-havsområdet som är medlemmar i OSAKS men som ännu inte är parter i avtalet samt stater i regionen Stilla-havsområdet som har observatörsstatus i OSAKS.
 - c) Andra tredje parter, inbegripet regionala och kontinentala organisationer.
4. Sekretariatet ska upprätta en förteckning över observatörer enligt punkterna 1, 2 och 3 och hålla den uppdaterad.
5. Observatörer som närvarar vid ett möte
 - a) får inte rösta i de förfaranden som avses i artikel 5.1,
 - b) får inte göra muntliga uttalanden under mötet, utom på inbjudan av medordförandena,
 - c) får ta emot icke-konfidentiell information och dokumentation som sekretariatet sprider.

Utöver de rättigheter och skyldigheter som anges i första stycket i denna punkt får de observatörer som avses i punkterna 1, 2 och 3 a och b lämna skriftliga synpunkter på punkterna på dagordningen för det relevanta mötet i rådet.

Artikel 9

Kontakter med berörda aktörer

1. Kontakter med berörda aktörer ska äga rum i enlighet med de öppna och transparenta mekanismer för strukturerade samråd med berörda aktörer som avses i artikel 95.3 i avtalet.
2. Enligt artikel 95.2 i avtalet ska berörda aktörer underrättas i god tid och ha möjlighet att bidra till den breda dialogprocessen, särskilt inför mötena i rådet.

Artikel 10

Konfidentialitet och offentliga publikationer

1. Om inte annat beslutats ska rådets möten inte vara offentliga. För tillträde till rådets möten ska det erfordras ett passerkort.
2. Utan att det påverkar tillämpningen av andra gällande bestämmelser ska rådets överläggningar omfattas av sekretess.

3. Varje part får besluta att i sina respektive offentliga publikationer offentliggöra rådets beslut och rekommendationer.

Artikel 11

Meddelanden och protokoll

1. Meddelanden som föreskrivs i denna arbetsordning ska via sekretariatet tillställas företrädarna för varje OSAKS-medlem i Stillehavsområdet, OSAKS-sekretariatet, unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, Europeiska unionens medlemsstaters ständiga representanter, generalsekretariatet vid Europeiska unionens råd och Europeiska kommissionen.
2. De meddelanden som avses i punkt 1 ska i de fall de rör EIB även tillställas EIB:s ordförande.
3. Ett utkast till protokoll från varje möte, med särskilt angivande av rådets beslut, ska upprättas av sekretariatet och göras tillgängligt för parterna. Utkastet till protokoll ska föreläggas rådet eller kommittén, beroende på vad som är lämpligt, för godkännande.

Artikel 12

Arbetspråk och dokumentation

1. Rådets arbetspråk ska vara engelska, franska och portugisiska.
2. Rådet ska överlägga på grundval av dokument som avfattats på engelska och, på begäran av endera parten, på ett ytterligare arbetspråk som avses i punkt 1.

Artikel 13
Texternas form

1. Beslut och rekommendationer i den mening som avses i artikel 92.3 i avtalet ska ha titeln ”Beslut” respektive ”Rekommendation”, följt av ett löpnummer, datum för antagande och en uppgift om ämnet.
2. De ska avslutas med formuleringen ”Utfärdat (utfärdad) i ...”, följt av datumet för antagande.
3. Beslut ska innehålla uppgift om dag för ikraftträdande.
4. De beslut och rekommendationer som antas av rådet ska undertecknas av den ansvariga ordföranden och bestyrkas av medsekreterarna, och ska bevaras av sekretariatet.
5. Besluten och rekommendationerna ska via sekretariatet tillställas de mottagare som avses i artikel 11.1.

Artikel 14
Gemensamma kommittén Stilla-havsområdet–EU

1. I enlighet med artikel 92.4 b i avtalet får rådet delegera befogenheter till gemensamma kommittén Stilla-havsområdet–EU.

2. De villkor som gäller för möten i gemensamma kommittén Stillehavsområdet–EU ska fastställas i dess arbetsordning.
3. Gemensamma kommittén Stillehavsområdet–EU ska förbereda rådets sammanträden, bistå rådet i fullgörandet av dess uppgifter och utföra varje uppdrag som rådet ger den.

Artikel 15

Deltagande i parlamentariska församlingen Stillehavsområdet–EU

När rådet närvarar vid möten i parlamentariska församlingen Stillehavsområdet–EU, som inrättats genom artikel 94.1 c i avtalet, ska det företräddas av sina medordförande.

Artikel 16

Samstämmighet i politiken

1. När parterna begär samråd enligt artikel 4.2 i avtalet ska sådana samråd äga rum snarast, och i allmänhet senast 42 dagar efter begäran.
2. Samråden ska äga rum i ett lämpligt format som parterna gemensamt kommit överens om.

Artikel 17

Sekretariat

1. EU-parten ska utse en tjänsteman från generalsekretariatet vid Europeiska unionens råd till medsekreterare. OSAKS-medlemmarna i Stillehavsområdet ska utse en tjänsteman från OSAKS-sekretariatet till medsekreterare. Varje part ska underrätta den andra parten om vilken medsekreterare den utser. Medsekreterarna ska gemensamt leda rådets och kommitténs sekretariat.
2. Medsekreterarna ska utföra sina uppgifter i fullständig oavhängighet och med den enda avsikten att avtalet ska fungera väl. De får inte begära eller ta emot instruktioner från någon regering, organisation eller myndighet förutom rådet och kommittén.
3. Korrespondens till rådet ska tillställas dess medordförande via sekretariatet.

Artikel 18

Ändring av arbetsordningen

Denna arbetsordning får ändras genom ett beslut av rådet i enlighet med artikel 5.

UTKAST TILL

BESLUT nr .../2025

**AV OSAKS–EU-KOMMITTÉN FÖR TJÄNSTEMÄN PÅ AMBASSADÖRSNIVÅ
OCH HÖGRE TJÄNSTEMÄN**

av den ...

**om antagande av arbetsordningen
för OSAKS–EU-kommittén för tjänstemän på ambassadörsnivå och högre tjänstemän**

OSAKS–EU-KOMMITTÉN FÖR TJÄNSTEMÄN PÅ AMBASSADÖRSNIVÅ OCH HÖGRE
TJÄNSTEMÄN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena
sidan, och medlemmarna i Organisationen för stater i Afrika, Karibien och Stilla-havsområdet, å
andra sidan⁹ (*avtalet*), undertecknat i Samoa den 15 november 2023, särskilt artikel 89.3, och

⁹ EUT L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 89.2 i avtalet ska OSAKS–EU-kommittén för tjänstemän på ambassadörsnivå och högre tjänstemän (*OSAKS–EU-ambassadörsnivåkommittén*) bistå OSAKS–EU-ministerrådet i fullgörandet av dess uppgifter och utföra varje uppdrag som OSAKS–EU-ministerrådet ger den.
- (2) Enligt artikel 89.3 i avtalet ska OSAKS–EU-ambassadörsnivåkommittén anta sin arbetsordning vid sitt första möte.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Arbetsordningen för OSAKS–EU-ambassadörsnivåkommittén, som fastställs i bilagan till detta beslut, antas härmed.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i ... den ...

*För OSAKS–
EU-ambassadörsnivåkommittén
[...]
Ordförande*

BILAGA

ARBETSORDNING FÖR OSAKS–EU-KOMMITTÉN FÖR TJÄNSTEMÄN PÅ AMBASSADÖRSNIVÅ OCH HÖGRE TJÄNSTEMÄN

Artikel 1

Allmänna bestämmelser

1. OSAKS–EU-kommittén för tjänstemän på ambassadörsnivå och högre tjänstemän (*ambassadörsnivåkommittén*) ska utföra sina uppgifter enligt vad som föreskrivs i artikel 89 i partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och medlemmarna i Organisationen för stater i Afrika, Karibien och Stillehavsområdet, å andra sidan¹⁰, undertecknat i Samoa den 15 november 2023 (*avtalet*).
2. Hänvisningar till en *part* eller *endera parten* i denna arbetsordning ska förstås som en hänvisning till Europeiska unionen och dess medlemsstater (*EU-parten* eller till OSAKS-medlemmarna, enligt artikel 1.1 i avtalet, varvid varje part ska agera gemensamt. Hänvisningar till *parterna* ska förstås som en hänvisning till både EU-parten och OSAKS-medlemmarna, enligt den artikeln.

¹⁰ EUT L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

3. I enlighet med artikel 89.1 i avtalet ska ambassadörsnivåkommittén bestå av en företrädare för varje OSAKS-medlem på ambassadörsnivå eller högre tjänstemannanivå och generalsekreteraren för OSAKS på tjänstens vägnar, å ena sidan, och företrädare för Europeiska unionen och för dess medlemsstater på ambassadörsnivå eller högre tjänstemannanivå, å andra sidan.
4. Enligt artikel 89.1 i avtalet ska ambassadörsnivåkommittén sammanträda årligen och hålla extra sammanträden på begäran av medordförandena, särskilt för att förbereda sammanträdena i OSAKS–EU-ministerrådet (*rådet*).
5. Ambassadörsnivåkommittén ska sammankallas av sina medordförande. Tidpunkten för mötena ska fastställas i samförstånd mellan parterna.
6. Ambassadörsnivåkommittén ska sammanträda i Bryssel. I vederbörligen motiverade fall får ambassadörsnivåkommittén sammanträda på en plats i en av OSAKS-medlemmarna, enligt vad som fastställts i samförstånd mellan parterna.
7. På beslut av medordförandena får ambassadörsnivåkommittén sammanträda i virtuellt format eller hybridformat om omständigheterna kräver det.

Artikel 2

Medordförande

1. Enligt artikel 89.1 i avtalet ska ordförandeskapet i ambassadörsnivåkommittén delas mellan samma parter som innehar ämbetet som medordförande i rådet.

2. Ordförandeskapet i ambassadörsnivåkommittén (nedan kallad *den ansvariga ordföranden*) ska utövas växelvis i enlighet med artikel 2.2 i rådets arbetsordning.

Artikel 3

Ambassadörsnivåkommitténs uppgifter

1. I enlighet med artikel 89.2 i avtalet ska ambassadörsnivåkommittén förbereda rådets sammanträden, bistå rådet i fullgörandet av dess uppgifter och utföra varje uppdrag som rådet ger den. Den ska därvid övervaka genomförandet av avtalet och framstegen när det gäller förverkligandet av de mål som fastställs i avtalet.
2. Ambassadörsnivåkommittén ska rapportera till rådet, särskilt på de områden där befogenheter har delegerats.
3. Den ska förelägga rådet rekommendationer som den anser vara nödvändiga eller lämpliga.

Artikel 4

Dagordning för mötena

1. Den preliminära dagordningen för varje möte ska fastställas av den ansvariga ordföranden i samförstånd mellan parterna. Den ska tillställas ambassadörsnivåkommitténs övriga ledamöter senast 14 dagar före dagen för mötet.

2. Den preliminära dagordningen ska innehålla de punkter som anmälts och kommit medordförandena tillhanda senast 17 dagar före dagen för mötet. Dokumentation för punkterna på dagordningen ska tillställas sekretariatet i tid för att vidarebefordras till ledamöterna i ambassadörsnivåkommittén senast åtta dagar före dagen för mötet.
3. Dagordningen ska antas av ambassadörsnivåkommittén i början av varje möte. I brådskande fall får ambassadörsnivåkommittén, på begäran av endera parten, besluta att på dagordningen ta upp punkter för vilka de tidsfrister som föreskrivs i punkt 1 inte har iakttagits.

Artikel 5
Förfaranden

1. I enlighet med artikel 89.1 i avtalet ska ambassadörsnivåkommittén fatta sina beslut och avge rekommendationer i samförstånd mellan parterna.
2. När ambassadörsnivåkommittén sammanträder i virtuellt format eller i hybridformat ska beslut och rekommendationer antas enligt det skriftliga förfarande som anges i artikel 6.

3. Ambassadörsnivåkommitténs förfaranden ska vara giltiga endast om företrädarna för Europeiska unionen, företrädarna för minst hälften av Europeiska unionens medlemsstater och företrädarna för minst två tredjedelar av OSAKS-medlemmarna är närvarande.
4. Ledamöter i ambassadörsnivåkommittén som är förhindrade att närvara vid förfaranden får bemyndiga en annan ledamot att agera på deras vägnar och att utöva alla deras rättigheter. Den ledamot som är förhindrad att närvara ska via sekretariatet underrätta medordförandena om detta och ange vilken ledamot den har bemyndigat.
5. Ledamöterna i ambassadörsnivåkommittén får åtföljas av rådgivare som biträder dem.
6. Varje delegations sammansättning ska meddelas medordförandena via sekretariatet före varje sammanträdes början.
7. En företrädare för Europeiska investeringsbanken (EIB) ska vara närvarande vid ambassadörsnivåkommitténs möten när frågor på områden som rör EIB står på dagordningen.
8. Om inte annat beslutas får medordförandena besluta att endast parterna får närvara vid behandlingen av vissa punkter på dagordningen.

Artikel 6
Skriftligt förfarande

1. Ambassadörsnivåkommittén får fatta beslut eller avge rekommendationer genom skriftligt förfarande. Endera parten får föreslå att ett skriftligt förfarande ska användas, och detta får inledas efter godkännande av medordförandena.
2. Samtidigt som det skriftliga förfarandet inleds ska en rimlig svarsfrist fastställas. När den tidsfristen går ut ska den ansvariga ordföranden dra slutsatsen att förslaget till beslut eller rekommendation har godkänts, såvida inte endera parten har invänt.

Artikel 7
Observatörer

1. Företrädare för en stat som har undertecknat avtalet (*signatärstat*) och som vid avtalets ikraftträdande ännu inte har slutfört de förfaranden som avses i artikel 98.1 och 98.2 i avtalet får närvara som observatörer vid ambassadörsnivåkommitténs sammanträden. Sådan observatörsstatus ska behållas till dess att den berörda signatärstaten har slutfört dessa förfaranden inom den tidsfrist som anges i artikel 98.3 i avtalet eller, i annat fall, på obestämd tid.

2. Företrädare för följande tredje parter får på beslut av ambassadörsnivåkommittén närvara som observatörer vid ambassadörsnivåkommitténs sammanträden:
 - a) Stater som har ansökt om anslutning till avtalet i enlighet med de förfaranden som avses i artikel 102 i avtalet.
 - b) Stater som är medlemmar i OSAKS men som ännu inte är parter i avtalet samt stater som har observatörsstatus i OSAKS.
 - c) EU:s utomeuropeiska länder och territorier (ULT) i Karibien och Stilla-havsområdet.
 - d) Andra tredje parter, inbegripet regionala och kontinentala organisationer.
3. Sekretariatet ska upprätta en förteckning över observatörer enligt punkterna 1 och 2 och hålla den uppdaterad.
4. Observatörer som närvarar vid ett möte
 - a) får inte rösta i de förfaranden som avses i artikel 5.1,
 - b) får inte göra muntliga uttalanden under mötet, utom på inbjudan av medordförandena,
 - c) får ta emot icke-konfidentiell information och dokumentation som sekretariatet sprider.

Utöver de rättigheter och skyldigheter som anges i första stycket i denna punkt får de observatörer som avses i punkterna 1 och 2 a, b och c lämna skriftliga synpunkter på punkterna på dagordningen för det relevanta mötet i ambassadörsnivåkommittén.

Artikel 8

Konfidentialitet och offentliga publikationer

1. Om inte annat beslutats ska ambassadörsnivåkommitténs möten inte vara offentliga. För tillträde till ambassadörsnivåkommitténs möten ska det erfordras ett passerkort.
2. Utan att det påverkar tillämpningen av andra gällande bestämmelser ska ambassadörsnivåkommitténs överläggningar omfattas av sekretess.
3. Varje part får besluta att i sina respektive offentliga publikationer offentliggöra ambassadörsnivåkommitténs beslut och rekommendationer.

Artikel 9

Meddelanden och protokoll

1. Meddelanden som föreskrivs i denna arbetsordning ska via sekretariatet tillställas företrädarna för varje OSAKS-medlem, OSAKS-sekretariatet, unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, Europeiska unionens medlemsstaters ständiga representanter, generalsekretariatet vid Europeiska unionens råd och Europeiska kommissionen.

2. De meddelanden som avses i punkt 1 ska i de fall de rör EIB även tillställas EIB:s ordförande.
3. Ett utkast till protokoll från varje möte, med särskilt angivande av ambassadörsnivåkommitténs beslut, ska upprättas av sekretariatet och göras tillgängligt för parterna. Utkastet till protokoll ska föreläggas ambassadörsnivåkommittén för godkännande.

Artikel 10

Arbetspråk och dokumentation

1. Ambassadörsnivåkommitténs arbetspråk ska vara engelska, franska, portugisiska och spanska.
2. Ambassadörsnivåkommittén ska överlägga på grundval av dokument som avfattats på engelska och, på begäran av endera parten, på ett ytterligare arbetspråk som avses i punkt 1.

Artikel 11

Texternas form

1. Beslut och rekommendationer i den mening som avses i artikel 89.1 i avtalet ska ha titeln ”Beslut” respektive ”Rekommendation”, följt av ett löpnummer, datum för antagande och en uppgift om ämnet.
2. De ska avslutas med formuleringen ”Utfärdat (utfärdad) i...”, följt av datumet för antagande.

3. Beslut ska innehålla uppgift om dag för ikraftträdande.
4. De beslut och rekommendationer som antas av ambassadörsnivåkommittén ska undertecknas av den ansvariga ordföranden och bestyrkas av medsekreterarna, och ska bevaras av sekretariatet.
5. Besluten och rekommendationerna ska via sekretariatet tillställas de mottagare som avses i artikel 9.1.

Artikel 12

Underkommittéer

1. Ambassadörsnivåkommittén får genom beslut inrätta underkommittéer för att utföra sådant arbete som den anser vara nödvändigt för fullgörandet av dess uppgifter enligt artikel 89.2 i avtalet.
2. Ambassadörsnivåkommittén får anta arbetsordningen för de underkommittéer som den inrättar. Om ambassadörsnivåkommittén inte antar en sådan arbetsordning får underkommittéerna anta sin egen arbetsordning.

Artikel 13

Sekretariat

Ambassadörsnivåkommitténs sekretariat ska vara samma som det som inrättats för rådet i enlighet med artikel 16 i rådets arbetsordning.

Artikel 14

Ändring av arbetsordningen

Denna arbetsordning får ändras genom ett beslut av ambassadörsnivåkommittén i enlighet med artikel 5.

UTKAST TILL

BESLUT nr .../2025

AV GEMENSAMMA KOMMITTÉN AFRIKA–EU

av den ...

om antagande av arbetsordningen för gemensamma kommittén Afrika–EU

GEMENSAMMA KOMMITTÉN AFRIKA–EU HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och medlemmarna i Organisationen för stater i Afrika, Karibien och Stillehavsområdet, å andra sidan¹¹ (*avtalet*), undertecknat i Samoa den 15 november 2023, särskilt artikel 93.4, och

¹¹ EUT L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 93.3 i avtalet ska gemensamma kommittén Afrika–EU bistå Afrika–EU-ministerrådet i fullgörandet av dess uppgifter och utföra varje uppdrag som Afrika–EU-ministerrådet ger den.
- (2) Enligt artikel 93.4 i avtalet ska gemensamma kommittén Afrika–EU anta sin arbetsordning vid sitt första möte.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Arbetsordningen för gemensamma kommittén Afrika–EU, som fastställs i bilagan till detta beslut, antas härmed.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i ... den ...

För gemensamma kommittén Afrika–EU

[...]

Ordförande

BILAGA

ARBETSORDNING FÖR GEMENSAMMA KOMMITTÉN AFRIKA–EU

Artikel 1

Tillämpningsområde

Bestämmelserna i denna arbetsordning ska vara rättsligt bindande endast för de parter som är bundna av det regionala protokollet för Afrika i partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och medlemmarna i Organisationen för stater i Afrika, Karibien och Stillehavsområdet, å andra sidan¹², undertecknat i Samoa den 15 november 2023 (*avtalet*), i enlighet med artikel 1.1 i det protokollet.

Artikel 2

Allmänna bestämmelser

1. Gemensamma kommittén Afrika–EU (*kommittén*) ska utföra sina uppgifter enligt vad som föreskrivs i artikel 93 i avtalet.
2. Hänvisningar till en *part* eller *endera parten* i denna arbetsordning ska förstås som en hänvisning till Europeiska unionen och dess medlemsstater (*EU-parten*) eller till OSAKS-medlemmarna i Afrika, enligt artikel 6.3 i avtalet, varvid varje part ska agera gemensamt. Hänvisningar till *parterna* ska förstås som en hänvisning till både EU-parten och OSAKS-medlemmarna i Afrika.

¹² EUT L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

3. I enlighet med artikel 93.1 i avtalet ska kommittén bestå av en företrädare för varje OSAKS-medlem i Afrika på ambassadörsnivå eller högre tjänstemannanivå, å ena sidan, och företrädare för Europeiska unionen och för dess medlemsstater på ambassadörsnivå eller högre tjänstemannanivå, å andra sidan.
4. Kommittén ska sammanträda närhelst det anses vara nödvändigt på initiativ av medordförandena, och särskilt för att förbereda sammanträdena i Afrika–EU-ministerrådet (*rådet*).
5. Kommittén ska sammankallas av sina medordförande. Tidpunkten för mötena ska fastställas i samförstånd mellan parterna.
6. Kommittén ska sammanträda i Bryssel. I vederbörligen motiverade fall får kommittén sammanträda på en plats i en av OSAKS-medlemmarna i Afrika, enligt vad som fastställts i samförstånd mellan parterna.
7. På beslut av medordförandena får kommittén sammanträda i virtuellt format eller hybridformat om omständigheterna kräver det.

Artikel 3
Medordförande

1. Enligt artikel 93.2 i avtalet ska ordförandeskapet i kommittén delas mellan samma parter som innehar ämbetet som medordförande i rådet.
2. Ordförandeskapet i kommittén (nedan kallad *den ansvariga ordföranden*) ska utövas växelvis i enlighet med artikel 3.2 i rådets arbetsordning.

Artikel 4
Kommitténs uppgifter

1. I enlighet med artikel 93.3 i avtalet ska kommittén förbereda rådets sammanträden, bistå rådet i fullgörandet av dess uppgifter och utföra varje uppdrag som rådet ger den. Den ska därvid övervaka genomförandet av det regionala protokollet för Afrika och framstegen när det gäller förverkligandet av de mål som fastställs i det protokollet.
2. Kommittén ska rapportera till rådet, särskilt på de områden där befogenheter har delegerats.
3. Den ska förelägga rådet rekommendationer som den anser vara nödvändiga eller lämpliga.

Artikel 5

Dagordning för mötena

1. Den preliminära dagordningen för varje möte ska fastställas av den ansvariga ordföranden i samförstånd mellan parterna. Den ska tillställas kommitténs övriga ledamöter senast 14 dagar före dagen för mötet.
2. Den preliminära dagordningen ska innehålla de punkter som anmälts och kommit medordförandena tillhanda senast 17 dagar före dagen för mötet. Dokumentation för punkterna på dagordningen ska tillställas sekretariatet i tid för att vidarebefordras till ledamöterna i kommittén senast åtta dagar före dagen för mötet.
3. Dagordningen ska antas av kommittén i början av varje möte. I brådskande fall får kommittén på begäran av endera parten besluta att på dagordningen ta upp punkter för vilka de tidsfrister som föreskrivs i punkt 1 inte har iakttagits.

Artikel 6

Förfaranden

1. Kommittén ska fatta beslut och avge rekommendationer i samförstånd mellan parterna.
2. När kommittén sammanträder i virtuellt format eller i hybridformat ska beslut och rekommendationer antas enligt det skriftliga förfarande som anges i artikel 7.

3. Kommitténs förfaranden ska vara giltiga endast om företrädarna för Europeiska unionen, företrädarna för minst hälften av Europeiska unionens medlemsstater och företrädarna för minst två tredjedelar av OSAKS-medlemmarna i Afrika är närvarande.
4. Ledamöter i kommittén som är förhindrade att närvara vid förfaranden får bemyndiga en annan ledamot att agera på deras vägnar och att utöva alla deras rättigheter. Den ledamot som är förhindrad att närvara ska via sekretariatet underrätta medordförandena om detta och ange vilken ledamot den har bemyndigat.
5. Ledamöterna i kommittén får åtföljas av rådgivare som biträder dem.
6. Varje delegations sammansättning ska meddelas medordförandena via sekretariatet före varje sammanträdes början.
7. En företrädare för Europeiska investeringsbanken (EIB) ska vara närvarande vid kommitténs möten när frågor på områden som rör EIB står på dagordningen.
8. Om inte annat beslutas får medordförandena besluta att endast parterna får närvara vid behandlingen av vissa punkter på dagordningen.

Artikel 7
Skriftligt förfarande

1. Kommittén får fatta beslut eller avge rekommendationer genom skriftligt förfarande. Endera parten får föreslå att ett skriftligt förfarande ska användas, och detta får inledas efter godkännande av medordförandena.
2. Samtidigt som det skriftliga förfarandet inleds ska en rimlig svarsfrist fastställas. När den tidsfristen går ut ska den ansvariga ordföranden dra slutsatsen att förslaget till beslut eller rekommendation har godkänts, såvida inte endera parten har invänt.

Artikel 8
Observatörer

1. Företrädare för en OSAKS-medlem i Afrika som har undertecknat avtalet (*signatärstat*) och som vid avtalets ikraftträdande ännu inte har slutfört de förfaranden som avses i artikel 98.1 och 98.2 i avtalet får närvara som observatörer vid kommitténs sammanträden. Sådan observatörsstatus ska behållas till dess att den berörda signatärstaten har slutfört dessa förfaranden inom den tidsfrist som anges i artikel 98.3 i avtalet eller, i annat fall, på obestämd tid.

2. Företrädare för följande tredje parter får på beslut av kommittén närvara som observatörer vid kommitténs sammanträden:
 - a) Stater i regionen Afrika som har ansökt om anslutning till avtalet i enlighet med de förfaranden som avses i artikel 102 i avtalet.
 - b) Stater i regionen Afrika som är medlemmar i OSAKS men som ännu inte är parter i avtalet samt stater i regionen Afrika som har observatörsstatus i OSAKS.
 - c) Andra tredje parter, inbegripet regionala och kontinentala organisationer.
3. Sekretariatet ska upprätta en förteckning över observatörer enligt punkterna 1 och 2 och hålla den uppdaterad.
4. Observatörer som närvarar vid ett möte
 - a) får inte rösta i de förfaranden som avses i artikel 6.1,
 - b) får inte göra muntliga uttalanden under mötet, utom på inbjudan av medordförandena,
 - c) får ta emot icke-konfidentiell information och dokumentation som sekretariatet sprider.

Utöver de rättigheter och skyldigheter som anges i första stycket i denna punkt får de observatörer som avses i punkterna 1 och 2 a och b lämna skriftliga synpunkter på punkterna på dagordningen för det relevanta mötet i kommittén.

Artikel 9
Konfidentialitet och offentliga publikationer

1. Om inte annat beslutats ska kommitténs möten inte vara offentliga. För tillträde till kommitténs möten ska det erfordras ett passerkort.
2. Utan att det påverkar tillämpningen av andra gällande bestämmelser ska kommitténs överläggningar omfattas av sekretess.
3. Varje part får besluta att i sina respektive offentliga publikationer offentliggöra kommitténs beslut och rekommendationer.

Artikel 10
Meddelanden och protokoll

1. Meddelanden som föreskrivs i denna arbetsordning ska via sekretariatet tillställas företrädarna för varje OSAKS-medlem i Afrika, OSAKS-sekretariatet, unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, Europeiska unionens medlemsstaters ständiga representanter, generalsekretariatet vid Europeiska unionens råd och Europeiska kommissionen.
2. De meddelanden som avses i punkt 1 ska i de fall de rör EIB även tillställas EIB:s ordförande.

3. Ett utkast till protokoll från varje möte, med särskilt angivande av kommitténs beslut, ska upprättas av sekretariatet och göras tillgängligt för parterna. Utkastet till protokoll ska föreläggas kommittén för godkännande.

Artikel 11

Arbetspråk och dokumentation

1. Kommitténs arbetspråk ska vara engelska och franska.
2. Om inte annat beslutas ska kommittén överlägga på grundval av dokument som avfattats på de språk som avses i punkt 1.

Artikel 12

Texternas form

1. Beslut och rekommendationer som antas av kommittén ska ha titeln ”Beslut” respektive ”Rekommendation”, följt av ett löpnummer, datum för antagande och en uppgift om ämnet.
2. De ska avslutas med formuleringen ”Utfärdat (utfärdad) i...”, följt av datumet för antagande.
3. Beslut ska innehålla uppgift om dag för ikraftträdande.

4. De beslut och rekommendationer som antas av kommittén ska undertecknas av den ansvariga ordföranden och bestyrkas av medsekreterarna, och ska bevaras av sekretariatet.
5. Besluten och rekommendationerna ska via sekretariatet tillställas de mottagare som avses i artikel 10.1.

Artikel 13

Underkommittéer

1. Kommittén får genom beslut inrätta underkommittéer för att utföra sådant arbete som den anser vara nödvändigt för fullgörandet av dess uppgifter enligt artikel 93.3 i avtalet.
2. Kommittén får anta arbetsordningen för de underkommittéer som den inrättar. Om kommittén inte antar en sådan arbetsordning får underkommittéerna anta sin egen arbetsordning.

Artikel 14

Sekretariat

Kommitténs sekretariat ska vara samma som det som inrättats för rådet i enlighet med artikel 17 i rådets arbetsordning.

Artikel 15

Kontakter med EU:s yttersta randområden

Kontakter med EU:s yttersta randområden i regionen Afrika på områden av gemensamt intresse ska uppmuntras av medordförandena och de berörda medlemsstaterna i Europeiska unionen, i enlighet med artikel 3.7 i det regionala protokollet för Afrika i avtalet.

Artikel 16

Ändring av arbetsordningen

Denna arbetsordning får ändras genom ett beslut av kommittén i enlighet med artikel 6.

UTKAST TILL

BESLUT nr .../2025

AV GEMENSAMMA KOMMITTÉN KARIBIEN–EU

av den ...

om antagande av arbetsordningen för gemensamma kommittén Karibien–EU

GEMENSAMMA KOMMITTÉN KARIBIEN–EU HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och medlemmarna i Organisationen för stater i Afrika, Karibien och Stillahavsområdet, å andra sidan¹³ (*avtalet*), undertecknat i Samoa den 15 november 2023, särskilt artikel 93.4, och

¹³ EUT L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 93.3 i avtalet ska gemensamma kommittén Karibien–EU bistå Karibien–EU-ministerrådet i fullgörandet av dess uppgifter och utföra varje uppdrag som Karibien–EU-ministerrådet ger den.
- (2) Enligt artikel 93.4 i avtalet ska gemensamma kommittén Karibien–EU anta sin arbetsordning vid sitt första möte.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Arbetsordningen för gemensamma kommittén Karibien–EU, som fastställs i bilagan till detta beslut, antas härmed.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i ... den ...

För gemensamma kommittén

Karibien–EU

[...]

Ordförande

BILAGA

ARBETSORDNING FÖR GEMENSAMMA KOMMITTÉN KARIBIEN–EU

Artikel 1

Tillämpningsområde

Bestämmelserna i denna arbetsordning ska vara rättsligt bindande endast för de parter som är bundna av det regionala protokollet för Karibien i partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och medlemmarna i Organisationen för stater i Afrika, Karibien och Stillehavsområdet, å andra sidan¹⁴, undertecknat i Samoa den 15 november 2023 (*avtalet*), i enlighet med artikel 1.1 i det protokollet.

Artikel 2

Allmänna bestämmelser

1. Gemensamma kommittén Karibien–EU (*kommittén*) ska utföra sina uppgifter enligt vad som föreskrivs i artikel 93 i avtalet.
2. Hänvisningar till en *part* eller *endera parten* i denna arbetsordning ska förstås som en hänvisning till Europeiska unionen och dess medlemsstater (*EU-parten*) eller till OSAKS-medlemmarna i Karibien, enligt artikel 6.3 i avtalet, varvid varje part ska agera gemensamt. Hänvisningar till *parterna* ska förstås som en hänvisning till både EU-parten och OSAKS-medlemmarna i Karibien.

¹⁴ EUT L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

3. I enlighet med artikel 93.1 i avtalet ska kommittén bestå av en företrädare för varje OSAKS-medlem i Karibien på ambassadörsnivå eller högre tjänstemannanivå, å ena sidan, och företrädare för Europeiska unionen och för dess medlemsstater på ambassadörsnivå eller högre tjänstemannanivå, å andra sidan.
4. Kommittén ska sammanträda närhelst det anses vara nödvändigt på initiativ av medordförandena, och särskilt för att förbereda sammanträdena i Karibien–EU-ministerrådet (*rådet*).
5. Kommittén ska sammankallas av sina medordförande. Tidpunkten för mötena ska fastställas i samförstånd mellan parterna.
6. Kommittén ska sammanträda i Bryssel. I vederbörligen motiverade fall får kommittén sammanträda på en plats i en av OSAKS-medlemmarna i Karibien, enligt vad som fastställts i samförstånd mellan parterna.
7. På beslut av medordförandena får kommittén sammanträda i virtuellt format eller hybridformat om omständigheterna kräver det.

Artikel 3

Medordförande

1. Enligt artikel 93.2 i avtalet ska ordförandeskapet i kommittén delas mellan samma parter som innehar ämbetet som medordförande i rådet.

2. Ordförandeskapet i kommittén (nedan kallad *den ansvariga ordföranden*) ska utövas växelvis i enlighet med artikel 3.2 i rådets arbetsordning.

Artikel 4

Kommitténs uppgifter

1. I enlighet med artikel 93.3 i avtalet ska kommittén förbereda rådets sammanträden, bistå rådet i fullgörandet av dess uppgifter och utföra varje uppdrag som rådet ger den. Den ska därvid övervaka genomförandet av det regionala protokollet för Karibien och framstegen när det gäller förverkligandet av de mål som fastställs i det protokollet.
2. Kommittén ska rapportera till rådet, särskilt på de områden där befogenheter har delegerats.
3. Den ska förelägga rådet rekommendationer som den anser vara nödvändiga eller lämpliga.

Artikel 5

Dagordning för mötena

1. Den preliminära dagordningen för varje möte ska fastställas av den ansvariga ordföranden i samförstånd mellan parterna. Den ska tillställas kommitténs övriga ledamöter senast 14 dagar före dagen för mötet.

2. Den preliminära dagordningen ska innehålla de punkter som anmälts och kommit medordförandena tillhanda senast 17 dagar före dagen för mötet. Dokumentation för punkterna på dagordningen ska tillställas sekretariatet i tid för att vidarebefordras till ledamöterna i kommittén senast åtta dagar före dagen för mötet.
3. Dagordningen ska antas av kommittén i början av varje möte. I brådskande fall får kommittén på begäran av endera parten besluta att på dagordningen ta upp punkter för vilka de tidsfrister som föreskrivs i punkt 1 inte har iakttagits.

Artikel 6

Förfaranden

1. Kommittén ska fatta beslut och avge rekommendationer i samförstånd mellan parterna.
2. När kommittén sammanträder i virtuellt format eller i hybridformat ska beslut och rekommendationer antas enligt det skriftliga förfarande som anges i artikel 7.
3. Kommitténs förfaranden ska vara giltiga endast om företrädarna för Europeiska unionen, företrädarna för minst hälften av Europeiska unionens medlemsstater och företrädarna för minst två tredjedelar av OSAKS-medlemmarna i Karibien är närvarande.

4. Ledamöter i kommittén som är förhindrade att närvara vid förfaranden får bemyndiga en annan ledamot att agera på deras vägnar och att utöva alla deras rättigheter. Den ledamot som är förhindrad att närvara ska via sekretariatet underrätta medordförandena om detta och ange vilken ledamot den har bemyndigat.
5. Ledamöterna i kommittén får åtföljas av rådgivare som biträder dem.
6. Varje delegations sammansättning ska meddelas medordförandena via sekretariatet före varje sammanträdes början.
7. En företrädare för Europeiska investeringsbanken (EIB) ska vara närvarande vid kommitténs möten när frågor på områden som rör EIB står på dagordningen.
8. Om inte annat beslutas får medordförandena besluta att endast parterna får närvara vid behandlingen av vissa punkter på dagordningen.

Artikel 7

Skriftligt förfarande

1. Kommittén får fatta beslut eller avge rekommendationer genom skriftligt förfarande. Endera parten får föreslå att ett skriftligt förfarande ska användas, och detta får inledas efter godkännande av medordförandena.

2. Samtidigt som det skriftliga förfarandet inleds ska en rimlig svarsfrist fastställas. När den tidsfristen går ut ska den ansvariga ordföranden dra slutsatsen att förslaget till beslut eller rekommendation har godkänts, såvida inte endera parten har invänt.

Artikel 8

Observatörer

1. Företrädare för en OSAKS-medlem i Karibien som har undertecknat avtalet (*signatärstat*) och som vid avtalets ikraftträdande ännu inte har slutfört de förfaranden som avses i artikel 98.1 och 98.2 i avtalet får närvara som observatörer vid kommitténs sammanträden. Sådan observatörsstatus ska behållas till dess att den berörda signatärstaten har slutfört dessa förfaranden inom den tidsfrist som anges i artikel 98.3 i avtalet eller, i annat fall, på obestämd tid.
2. EU:s utomeuropeiska länder och territorier (ULT) i regionen Karibien får närvara som observatörer vid kommitténs sammanträden enligt vad som föreskrivs i artikel 6.2 i det regionala protokollet för Karibien.
3. Företrädare för följande tredje parter får på beslut av kommittén närvara som observatörer vid kommitténs sammanträden:
 - a) Stater i regionen Karibien som har ansökt om anslutning till avtalet i enlighet med de förfaranden som avses i artikel 102 i avtalet.

- b) Stater i regionen Karibien som är medlemmar i OSAKS men som ännu inte är parter i avtalet samt stater i regionen Karibien som har observatörsstatus i OSAKS.
 - c) Andra tredje parter, inbegripet regionala och kontinentala organisationer.
- 4. Sekretariatet ska upprätta en förteckning över observatörer enligt punkterna 1, 2 och 3 och hålla den uppdaterad.
- 5. Observatörer som närvarar vid ett möte
 - a) får inte rösta i de förfaranden som avses i artikel 6.1,
 - b) får inte göra muntliga uttalanden under mötet, utom på inbjudan av medordförandena,
 - c) får ta emot icke-konfidentiell information och dokumentation som sekretariatet sprider.

Utöver de rättigheter och skyldigheter som anges i första stycket i denna punkt får de observatörer som avses i punkterna 1, 2 och 3 a och b lämna skriftliga synpunkter på punkterna på dagordningen för det relevanta mötet i kommittén.

Artikel 9

Konfidentialitet och offentliga publikationer

1. Om inte annat beslutats ska kommitténs möten inte vara offentliga. För tillträde till kommitténs möten ska det erfordras ett passerkort.
2. Utan att det påverkar tillämpningen av andra gällande bestämmelser ska kommitténs överläggningar omfattas av sekretess.
3. Varje part får besluta att i sina respektive offentliga publikationer offentliggöra kommitténs beslut och rekommendationer.

Artikel 10

Meddelanden och protokoll

1. Meddelanden som föreskrivs i denna arbetsordning ska via sekretariatet tillställas företrädarna för varje OSAKS-medlem i Karibien, OSAKS-sekretariatet, unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, Europeiska unionens medlemsstaters ständiga representanter, generalsekretariatet vid Europeiska unionens råd och Europeiska kommissionen.
2. De meddelanden som avses i punkt 1 ska i de fall de rör EIB även tillställas EIB:s ordförande.

3. Ett utkast till protokoll från varje möte, med särskilt angivande av kommitténs beslut, ska upprättas av sekretariatet och göras tillgängligt för parterna. Utkastet till protokoll ska föreläggas kommittén för godkännande.

Artikel 11

Arbetspråk och dokumentation

1. Kommitténs arbetspråk ska vara engelska och franska.
2. Om inte annat beslutas ska kommittén överlägga på grundval av dokument som avfattats på de språk som avses i punkt 1.

Artikel 12

Texternas form

1. Beslut och rekommendationer som antas av kommittén ska ha titeln ”Beslut” respektive ”Rekommendation”, följt av ett löpnummer, datum för antagande och en uppgift om ämnet.
2. De ska avslutas med formuleringen ”Utfärdat (utfärdad) i...”, följt av datumet för antagande.
3. Beslut ska innehålla uppgift om dag för ikraftträdande.

4. De beslut och rekommendationer som antas av kommittén ska undertecknas av den ansvariga ordföranden och bestyrkas av medsekreterarna, och ska bevaras av sekretariatet.
5. Besluten och rekommendationerna ska via sekretariatet tillställas de mottagare som avses i artikel 10.1.

Artikel 13

Underkommittéer

1. Kommittén får genom beslut inrätta underkommittéer för att utföra sådant arbete som den anser vara nödvändigt för fullgörandet av dess uppgifter enligt artikel 93.3 i avtalet.
2. Kommittén får anta arbetsordningen för de underkommittéer som den inrättar. Om kommittén inte antar en sådan arbetsordning får underkommittéerna anta sin egen arbetsordning.

Artikel 14

Sekretariat

Kommitténs sekretariat ska vara samma som det som inrättats för rådet i enlighet med artikel 17 i rådets arbetsordning.

Artikel 15

Kontakter med EU:s yttersta randområden

Kontakter med EU:s yttersta randområden i regionen Karibien på områden av gemensamt intresse ska uppmuntras av medordförandena och de berörda medlemsstaterna i Europeiska unionen, i enlighet med artiklarna 6.1 och 51.2 i det regionala protokollet för Karibien i avtalet.

Artikel 16

Ändring av arbetsordningen

Denna arbetsordning får ändras genom ett beslut av kommittén i enlighet med artikel 6.

UTKAST TILL

BESLUT nr .../2025

AV GEMENSAMMA KOMMITTÉN STILLAHAVSOMRÅDET–EU

av den ...

om antagande av arbetsordningen för gemensamma kommittén Stillahavsområdet–EU

GEMENSAMMA KOMMITTÉN STILLAHAVSOMRÅDET–EU HAR ANTAGIT DETTA
BESLUT

med beaktande av partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och medlemmarna i Organisationen för stater i Afrika, Karibien och Stillahavsområdet, å andra sidan¹⁵ (*avtalet*), undertecknat i Samoa den 15 november 2023, särskilt artikel 93.4, och

¹⁵ EUT L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 93.3 i avtalet ska gemensamma kommittén Stillehavsområdet–EU bistå Stillehavsområdet–EU-ministerrådet i fullgörandet av dess uppgifter och utföra varje uppdrag som Stillehavsområdet–EU-ministerrådet ger den.
- (2) Enligt artikel 93.4 i avtalet ska gemensamma kommittén Stillehavsområdet–EU anta sin arbetsordning vid sitt första möte.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Arbetsordningen för gemensamma kommittén Stillehavsområdet–EU, som fastställs i bilagan till detta beslut, antas härmed.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i ... den ...

För gemensamma kommittén

Stillehavsområdet–EU

[...]

Ordförande

BILAGA

ARBETSORDNING FÖR GEMENSAMMA KOMMITTÉN STILLAHAVSOMRÅDET–EU

Artikel 1

Tillämpningsområde

Bestämmelserna i denna arbetsordning ska vara rättsligt bindande endast för de parter som är bundna av det regionala protokollet för Stillahavsområdet i partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och medlemmarna i Organisationen för stater i Afrika, Karibien och Stillahavsområdet, å andra sidan¹⁶, undertecknat i Samoa den 15 november 2023 (*avtalet*), i enlighet med artikel 1.1 i det protokollet.

Artikel 2

Allmänna bestämmelser

1. Gemensamma kommittén Stillahavsområdet–EU (*kommittén*) ska utföra sina uppgifter enligt vad som föreskrivs i artikel 93 i avtalet.
2. Hänvisningar till en *part* eller *endera parten* i denna arbetsordning ska förstås som en hänvisning till Europeiska unionen och dess medlemsstater (*EU-parten*) eller till OSAKS-medlemmarna i Stillahavsområdet, enligt artikel 6.3 i avtalet, varvid varje part ska agera gemensamt. Hänvisningar till *parterna* ska förstås som en hänvisning till både EU-parten och OSAKS-medlemmarna i Stillahavsområdet.

¹⁶ EUT L, 2023/2862, 28.12.2023,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

3. I enlighet med artikel 93.1 i avtalet ska kommittén bestå av en företrädare för varje OSAKS-medlem i Stillehavsområdet på ambassadörsnivå eller högre tjänstemannanivå, å ena sidan, och företrädare för Europeiska unionen och för dess medlemsstater på ambassadörsnivå eller högre tjänstemannanivå, å andra sidan.
4. Kommittén ska sammanträda närhelst det anses vara nödvändigt på initiativ av medordförandena, och särskilt för att förbereda sammanträdena i Stillehavsområdet–EU-ministerrådet (*rådet*).
5. Kommittén ska sammankallas av sina medordförande. Tidpunkten för mötena ska fastställas i samförstånd mellan parterna.
6. Kommittén ska sammanträda i Bryssel. I vederbörligen motiverade fall får kommittén sammanträda på en plats i en av OSAKS-medlemmarna i Stillehavsområdet, enligt vad som fastställts i samförstånd mellan parterna.
7. På beslut av medordförandena får kommittén sammanträda i virtuellt format eller hybridformat om omständigheterna kräver det.

Artikel 3
Medordförande

1. Enligt artikel 93.2 i avtalet ska ordförandeskapet i kommittén delas mellan samma parter som innehar ämbetet som medordförande i rådet.
2. Ordförandeskapet i kommittén (nedan kallad *den ansvariga ordföranden*) ska utövas växelvis i enlighet med artikel 3.2 i rådets arbetsordning.

Artikel 4
Kommitténs uppgifter

1. I enlighet med artikel 93.3 i avtalet ska kommittén förbereda rådets sammanträden, bistå rådet i fullgörandet av dess uppgifter och utföra varje uppdrag som rådet ger den. Den ska därvid övervaka genomförandet av det regionala protokollet för Stillehavsområdet och framstegen när det gäller förverkligandet av de mål som fastställs i det protokollet.
2. Kommittén ska rapportera till rådet, särskilt på de områden där befogenheter har delegerats.
3. Den ska förelägga rådet rekommendationer som den anser vara nödvändiga eller lämpliga.

Artikel 5

Dagordning för mötena

1. Den preliminära dagordningen för varje möte ska fastställas av den ansvariga ordföranden i samförstånd mellan parterna. Den ska tillställas kommitténs övriga ledamöter senast 14 dagar före dagen för mötet.
2. Den preliminära dagordningen ska innehålla de punkter som anmälts och kommit medordförandena tillhanda senast 17 dagar före dagen för mötet. Dokumentation för punkterna på dagordningen ska tillställas sekretariatet i tid för att vidarebefordras till ledamöterna i kommittén senast åtta dagar före dagen för mötet.
3. Dagordningen ska antas av kommittén i början av varje möte. I brådskande fall får kommittén på begäran av endera parten besluta att på dagordningen ta upp punkter för vilka de tidsfrister som föreskrivs i punkt 1 inte har iakttagits.

Artikel 6

Förfaranden

1. Kommittén ska fatta beslut och avge rekommendationer i samförstånd mellan parterna.
2. När kommittén sammanträder i virtuellt format eller i hybridformat ska beslut och rekommendationer antas enligt det skriftliga förfarande som anges i artikel 7.

3. Kommitténs förfaranden ska vara giltiga endast om företrädarna för Europeiska unionen, företrädarna för minst hälften av Europeiska unionens medlemsstater och företrädarna för minst två tredjedelar av OSAKS-medlemmarna i Stillehavsområdet är närvarande.
4. Ledamöter i kommittén som är förhindrade att närvara vid förfaranden får bemyndiga en annan ledamot att agera på deras vägnar och att utöva alla deras rättigheter. Den ledamot som är förhindrad att närvara ska via sekretariatet underrätta medordförandena om detta och ange vilken ledamot den har bemyndigat.
5. Ledamöterna i kommittén får åtföljas av rådgivare som biträder dem.
6. Varje delegations sammansättning ska meddelas medordförandena via sekretariatet före varje sammanträdes början.
7. En företrädare för Europeiska investeringsbanken (EIB) ska vara närvarande vid kommitténs möten när frågor på områden som rör EIB står på dagordningen.
8. Om inte annat beslutas får medordförandena besluta att endast parterna får närvara vid behandlingen av vissa punkter på dagordningen.

Artikel 7
Skriftligt förfarande

1. Kommittén får fatta beslut eller avge rekommendationer genom skriftligt förfarande. Endera parten får föreslå att ett skriftligt förfarande ska användas, och detta får inledas efter godkännande av medordförandena.
2. Samtidigt som det skriftliga förfarandet inleds ska en rimlig svarsfrist fastställas. När den tidsfristen går ut ska den ansvariga ordföranden dra slutsatsen att förslaget till beslut eller rekommendation har godkänts, såvida inte endera parten har invänt.

Artikel 8
Observatörer

1. Företrädare för en OSAKS-medlem i Stillahavsområdet som har undertecknat avtalet (*signatärstat*) och som vid avtalets ikraftträdande ännu inte har slutfört de förfaranden som avses i artikel 98.1 och 98.2 i avtalet får närvara som observatörer vid kommitténs sammanträden. Sådan observatörsstatus ska behållas till dess att den berörda signatärstaten har slutfört dessa förfaranden inom den tidsfrist som anges i artikel 98.3 i avtalet eller, i annat fall, på obestämd tid.

2. EU:s utomeuropeiska länder och territorier (ULT) i regionen Stilla-havsområdet får närvara som observatörer vid kommitténs sammanträden enligt vad som föreskrivs i artikel 6.3 i det regionala protokollet för Stilla-havsområdet.
3. Företrädare för följande tredje parter får på beslut av kommittén närvara som observatörer vid kommitténs sammanträden:
 - a) Stater i regionen Stilla-havsområdet som har ansökt om anslutning till avtalet i enlighet med de förfaranden som avses i artikel 102 i avtalet.
 - b) Stater i regionen Stilla-havsområdet som är medlemmar i OSAKS men som ännu inte är parter i avtalet samt stater i regionen Stilla-havsområdet som har observatörsstatus i OSAKS.
 - c) Andra tredje parter, inbegripet regionala och kontinentala organisationer.
4. Sekretariatet ska upprätta en förteckning över observatörer enligt punkterna 1, 2 och 3 och hålla den uppdaterad.
5. Observatörer som närvarar vid ett möte
 - a) får inte rösta i de förfaranden som avses i artikel 6.1,
 - b) får inte göra muntliga uttalanden under mötet, utom på inbjudan av medordförandena,
 - c) får ta emot icke-konfidentiell information och dokumentation som sekretariatet sprider.

Utöver de rättigheter och skyldigheter som anges i första stycket i denna punkt får de observatörer som avses i punkterna 1, 2 och 3 a och b lämna skriftliga synpunkter på punkterna på dagordningen för det relevanta mötet i kommittén.

Artikel 9

Konfidentialitet och offentliga publikationer

1. Om inte annat beslutats ska kommitténs möten inte vara offentliga. För tillträde till kommitténs möten ska det erfordras ett passerkort.
2. Utan att det påverkar tillämpningen av andra gällande bestämmelser ska kommitténs överläggningar omfattas av sekretess.
3. Varje part får besluta att i sina respektive offentliga publikationer offentliggöra kommitténs beslut och rekommendationer.

Artikel 10

Meddelanden och protokoll

1. Meddelanden som föreskrivs i denna arbetsordning ska via sekretariatet tillställas företrädarna för varje OSAKS-medlem i Stillehavsområdet, OSAKS-sekretariatet, unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, Europeiska unionens medlemsstaters ständiga representanter, generalsekretariatet vid Europeiska unionens råd och Europeiska kommissionen.

2. De meddelanden som avses i punkt 1 ska i de fall de rör EIB även tillställas EIB:s ordförande.
3. Ett utkast till protokoll från varje möte, med särskilt angivande av kommitténs beslut, ska upprättas av sekretariatet och göras tillgängligt för parterna. Utkastet till protokoll ska föreläggas kommittén för godkännande.

Artikel 11

Arbetspråk och dokumentation

1. Kommitténs arbetspråk ska vara engelska och franska.
2. Kommittén ska överlägga på grundval av dokument som avfattats på engelska och, på begäran av endera parten, på det andra arbetspråk som avses i punkt 1.

Artikel 12

Texternas form

1. Beslut och rekommendationer som antas av kommittén ska ha titeln ”Beslut” respektive ”Rekommendation”, följt av ett löpnummer, datum för antagande och en uppgift om ämnet.
2. De ska avslutas med formuleringen ”Utfärdat (utfärdad) i...”, följt av datumet för antagande.

3. Beslut ska innehålla uppgift om dag för ikraftträdande.
4. De beslut och rekommendationer som antas av kommittén ska undertecknas av den ansvariga ordföranden och bestyrkas av medsekreterarna, och ska bevaras av sekretariatet.
5. Besluten och rekommendationerna ska via sekretariatet tillställas de mottagare som avses i artikel 10.1.

Artikel 13

Underkommittéer

1. Kommittén får genom beslut inrätta underkommittéer för att utföra sådant arbete som den anser vara nödvändigt för fullgörandet av dess uppgifter enligt artikel 93.3 i avtalet.
2. Kommittén får anta arbetsordningen för de underkommittéer som den inrättar. Om kommittén inte antar en sådan arbetsordning får underkommittéerna anta sin egen arbetsordning.

Artikel 14

Sekretariat

Kommitténs sekretariat ska vara samma som det som inrättats för rådet i enlighet med artikel 17 i rådets arbetsordning.

Artikel 15

Ändring av arbetsordningen

Denna arbetsordning får ändras genom ett beslut av kommittén i enlighet med artikel 6.
